

2

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO PARA COMERCIO

**EMBAJADA DE EL SALVADOR
PERIODO ENERO DE 2015 A DICIEMBRE DE 2015**

PARTES

ARRENDADOR : Sociedad legalmente constituida según Escritura Pública de la Notaria de Bogotá el de Octubre de identificada con el NIT representada legalmente por y domiciliada en Bogotá DC.

ARRENDATARIO : **EMBAJADA DE EL SALVADOR**, representada legalmente por Marcos Gregorio Sánchez Trejo, Embajador de El Salvador, en su calidad de Jefe de Misión Diplomática y Consular.

CLAUSULAS

PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO. Mediante el presente contrato EL ARRENDADOR, concede al ARRENDATARIO a título de arrendamiento, el goce del inmueble que adelante se identifica por dirección y linderos, de acuerdo con el inventario que las partes firman por separado, el cual forma parte de este mismo contrato.

SEGUNDA: DIRECCION DEL INMUEBLE: CARRERA 9 # 80 - 15 OFICINA 503 de la ciudad de Bogotá DC

TERCERA: DESTINACION. El inmueble materia de este contrato será destinado por EL ARRENDATARIO únicamente para OFICINA, no pudiendo darle uso distinto, ni cederlo, ni subarrendarlo en todo o en parte, sin previo permiso escrito de EL ARRENDADOR, so pena de que éste a su arbitrio, pueda dar por terminado el arrendamiento y exigir la entrega inmediata del inmueble arrendado, sin necesidad de requerimientos de ninguna clase a los cuales renuncia EL ARRENDATARIO. **PARAGRAFO PRIMERO.** EL ARRENDADOR prohíbe expresa y terminantemente a EL ARRENDATARIO dar al inmueble destinación con los fines contemplados en el literal b) del Parágrafo del Artículo 3º del Decreto 180 del 1988 y del Artículo 34 de la Ley 30 del 1986 y en consecuencia EL ARRENDATARIO se obliga a no utilizar el inmueble objeto de este contrato, para ocultar o como depósito de armas o explosivos o dineros de grupos terroristas, o para que en él se elabore o almacene, venda o use drogas, estupefacientes o sustancias alucinógenas, tales como marihuana, hachís, cocaína, morfina, heroína, metacualona y afines. EL ARRENDATARIO se obliga a no guardar, ni permitir que se guarden en el inmueble arrendado sustancias inflamables o explosivas que pongan en

Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

peligro la seguridad de él, y en caso de que ocurriere dentro del mismo enfermedad infectocontagiosa serán de cuenta del ARRENDATARIO los gastos de desinfección que ordenen las autoridades sanitarias. PARAGRAFO SEGUNDO.- EL ARRENDATARIO declara conocer la reglamentación que regula la destinación del inmueble, tanto la municipal como la de propiedad horizontal si el inmueble se encuentra sometido a ésta, por tanto es de su exclusiva responsabilidad el cumplimiento y acatamiento de las normas urbanas y del respectivo reglamento de Propiedad Horizontal.


CUARTO: PRECIO DEL ARRENDAMIENTO. El precio del arrendamiento será el equivalente en pesos colombianos de **TRES MIL CUATROCIENTOS NOVENTA Y UN DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD\$3.491.000)**, INCLUIDA LA ADMINISTRACION Y LOS SERVICIOS DE ENERGIA ELECTRICA, AGUA POTABLE, ASEO Y ACUEDUCTO por cada período mensual, que El ARRENDATARIO pagará en su totalidad dentro de los cinco (5) primeros días del respectivo período en las oficinas determinadas, durante todo el término de vigencia de este contrato, y se entenderá vigente mientras El ARRENDATARIO o sus causahabientes, conserven el inmueble en su poder y no se les haya entregado este documento con la nota de cancelación respectiva firmada por el

QUINTA: LUGAR PARA EL PAGO.- EL ARRENDATARIO deberá pagar el precio del arrendamiento en el lugar que ambas partes convengan.

SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO.- El término del arrendamiento es de **DOCE (12) MESES**, contados a partir del día **PRIMERO (1) DE ENERO DE 2015**. PARAGRAFO: EL ARRENDADOR suministrara cuenta de cobro expedida mensualmente con el fin de que EL ARRENDATARIO efectúe los pagos en las fechas estipuladas con los recibos suministrados para tal efecto que deberán realizarse en el lugar convenido por ambas partes.

SEPTIMA: PRORROGAS.- Se regirán por lo establecido en el Código del Comercio. Al vencimiento del primer año, si ninguna de las partes ha avisado a la otra por carta certificada con tres (3) meses de anticipación, su intención de darlo por terminado, este contrato se entenderá prorrogado automáticamente por un (1) año más, y así sucesivamente en cada vencimiento anual. **PARAGRAFO PRIMERO. PREAVISOS PARA LA ENTREGA.** Las partes se obligan a dar el correspondiente preaviso para la entrega con tres (3) meses de anticipación a la finalización del plazo original o de su prórroga subsistiendo durante las prórrogas, todas las garantías, compromisos y estipulaciones de este contrato. Este aviso deberá darse por escrito a través del correo certificado.

OCTAVA: SERVICIOS. Los servicios públicos domiciliarios, específicamente los de TELEFONIA FIJA e INTERNET de la copropiedad a la cual pertenece el inmueble, serán por cuenta y pagados directamente por EL ARRENDATARIO sin que EL ARRENDADOR tenga responsabilidad alguna por la correcta o deficiente prestación de tales servicios. **PARAGRAFO PRIMERO: EL ARRENDADOR** podrá en cualquier momento exigir al ARRENDATARIO válidamente que acredite los pagos a que se refiere esta Cláusula y


Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



abstenerse de recibir los cánones de arrendamiento hasta comprobar la efectiva cancelación de los servicios mencionados, como quiera que su oportuna cancelación es una obligación inseparable del pago del canon mensual de arrendamiento. El presente documento junto con los recibos cancelados por EL ARRENDADOR, constituye título ejecutivo para cobrar judicialmente al ARRENDATARIO los servicios que dejaren de pagar.

NOVENA: RECIBO Y ESTADO. EL ARRENDATARIO declara que ha recibido el inmueble objeto de este contrato, y que en el mismo estado lo restituirá a EL ARRENDADOR a la terminación del arrendamiento o cuando esta haya de cesar por alguna de las causales previstas, salvo el deterioro proveniente del tiempo o uso legítimo. Los daños resultantes del mal trato o descuido durante su tenencia, serán de cargo de EL ARRENDATARIO. Si dichos arreglos no se hicieren, EL ARRENDADOR queda facultado para hacerlos por su cuenta y para cobrarlos por la vía ejecutiva, presentando para ello las facturas correspondientes junta con el contrato, los cuales prestan mérito ejecutivo.

DECIMA: MEJORAS. Las reparaciones, variaciones y reformas de cualquier clase que quisiere hacer EL ARRENDATARIO, serán por cuenta de éste y para efectuarlas, se requiere previa autorización escrita del ARRENDADOR, siendo entendido en cualquier caso, que los que llegare a ejecutar accederán al inmueble sin indemnización para quien las efectuó. En consecuencia, EL ARRENDADOR no queda obligado a pagar tales mejoras o reformas, ni a indemnizar en forma alguna a EL ARRENDATARIO aún en los casos en que aquel lo haya autorizado expresamente, ni EL ARRENDATARIO podrá separar o llevarse los materiales utilizados. Queda expresamente estipulado que cualquier cerradura o implemento adicional que EL ARRENDATARIO instale en las puertas o ventanas interiores o exteriores del inmueble, no las podrá retirar y quedará de propiedad del dueño del inmueble, sin que haya lugar a reconocimiento de suma alguna por este concepto.

DECIMA PRIMERA: CESION DE CONTRATO. Aceptamos desde ahora cualquier cesión que el ARRENDADOR haga respecto del presente contrato y aceptamos expresamente que la notificación de que trata el Artículo 1960 del Código Civil se surta con el envío por correo certificado y a la dirección que registramos al pie de nuestra firma de la copia de la respectiva nota de cesión acompañada de la copia simple del contrato.

DECIMA SEGUNDA: PROHIBICION DE CEDER O SUBARRENDAR. EL ARRENDATARIO se obliga expresamente a no ceder o subarrendar en todo o en parte el inmueble materia de este contrato, a menos que medie autorización expresa del arrendador.

DECIMA TERCERA CAUSALES DE TERMINACION. Serán además de las previstas en los artículos 16 y 17 de Ley 56 de 1985, las siguientes: a) La realización de mejoras, cambios o ampliaciones del inmueble, sin expresa autorización de EL ARRENDADOR; b) En caso de que la conducta de EL ARRENDATARIO o de las personas que puedan tener acceso del inmueble arrendado sea motivo de queja por parte de vecinos u otros

3

ans
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

ALFONSO GARRIZOSA HERMANOS
EMBAJADA DE EL SALVADOR

6202
1985
10/12/85
10/12/85

arrendatarios. c) El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a cargo de EL ARRENDATARIO estipuladas en este contrato d) Por decisión unilateral de EL ARRENDADOR en los términos previstos en la Ley.

DECIMA CUARTA: RETENCION.- EL ARRENDATARIO renuncia expresamente al derecho de retención que a cualquier título le concedan las leyes sobre el inmueble arrendado.

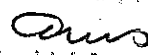
DECIMA QUINTA: RESPONSABILIDADES.- EL ARRENDATARIO, asume la responsabilidad por los daños que se puedan causar al inmueble o a los enseres y dotaciones de éste o de los vecinos y de terceros, cuando estos provengan o sean causados por EL ARRENDATARIO, por sus empleados, o por descuido o negligencia de cualquiera de los mismos. EL ARRENDADOR, no asume responsabilidad alguna por los daños y perjuicios que EL ARRENDATARIO pueda sufrir por causas atribuidas a terceros o a otros arrendatarios de parte del mismo inmueble o a culpa leve de EL ARRENDADOR, o de otros arrendatarios, o de sus empleados o dependientes, ni por robos, hurtos, ni por fuerza mayor o caso fortuito. EL ARRENDATARIO EMBAJADA DE EL SALVADOR, asume todas las cargas y obligaciones contenidas en el presente contrato, tanto durante el término inicialmente pactado, como durante sus prórrogas o renovaciones expresas o tácitas, y hasta la restitución real del inmueble al ARRENDADOR, por concepto de: Arrendamientos, Indemnizaciones, Daños en el Inmueble,

Ciáusulas Penales, Costas Procesales y cualquier otra derivada del contrato, las cuales podrán ser exigidas por EL ARRENDADOR a cualquiera de los obligados, por la vía ejecutiva sin necesidad de requerimientos privados o judiciales a los cuales renunciamos expresamente, sin que por razón de esta solidaridad asumamos el carácter de fidores, ni arrendatarios del inmueble objeto del presente contrato, pues tal calidad la asume exclusivamente EMBAJADA DE EL SALVADOR, y sus respectivos causahabientes.

DECIMA SEXTA: RESTITUCION DEL INMUEBLE.- Una vez vencido el término de duración del presente contrato EL ARRENDATARIO deberá entregar el precitado inmueble a EL ARRENDADOR a entera satisfacción, entrega que no se entenderá cumplida mientras no se haya acreditado la cancelación de los servicios públicos a cuenta del ARRENDADOR.

DECIMA SEPTIMA: COMPRA DEL INMUEBLE ARRENDADO.- En caso de que EL ARRENDATARIO desee adquirir en compra el inmueble arrendado, se compromete a hacer todas las gestiones pertinentes por intermedio de EL ARRENDADOR a quien desde ahora reconocen como intermediario en la venta directa.

DECIMA OCTAVA: REPORTE BASES DE DATOS.- EL ARRENDATARIO, autoriza expresamente a EL ARRENDADOR y a su eventual cesionario o subrogatario para incorporar, reportar, procesar o consultar en Bases de Datos, la información que se relacione con este contrato, o que de él se derive.


Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



DECIMA NOVENA: DIRECCIONES: Las comunicaciones que deban ser dirigidas entre las partes en virtud de la ley y de este contrato, deberán efectuarse mediante escrito dirigido por correo certificado con porte pagado a las direcciones indicadas más adelante. Será deber de EL ARRENDADOR y DEL ARRENDATARIO informar a las partes oportunamente y por correo certificado, cualquier cambio en las direcciones anteriormente relacionadas.

CLAUSULA ADICIONAL PRIMERA: CLAUSULA DIPLOMATICA: con instrucciones del Gobierno de EL SALVADOR, por motivos de seguridad, fuerza mayor o caso fortuito, se dará por terminado este Contrato. El Arrendatario entregará anticipadamente el inmueble, dando aviso al Arrendador con treinta (30) días de anticipación.

En constancia se firma en TRES EJEMPLARES del mismo tenor en la ciudad de Bogotá DC, a los VEINTE (21) días del mes de ENERO de 2015

ARRENDADOR

HUELLA INDICE DERECHO

ARRENDATARIO

HUELLA INDICE DERECHO



**EMBAJADA DE EL SALVADOR
REPRESENTADO LEGALMENTE POR EL EMBAJADOR
MARCOS GREGORIO SANCHEZ TRJO, JEFE DE MISION
C.C.**

TESTIGOS

**ALFONSO GARRIZOSA HERMANOS
EMBAJADA DE EL SALVADOR**

Ana Urbina de Sos:
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

#5

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO PARA
USO DE LA RESIDENCIA OFICIAL DE
EL SALVADOR EN COLOMBIA**

DE FEBRERO DE 2014 A FEBRERO DE 2015



PARTES

ARRENDADOR: _____ identificándose con Cédula de Ciudadanía No. _____ expedida por la República de Colombia.

ARRENDATARIO: **MARCOS GREGORIO SÁNCHEZ TREJO**, Embajador de El Salvador, en su calidad de Jefe de Misión, identificándose con pasaporte diplomático No. D006167.

CLAUSULAS

PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.- Mediante el presente contrato EL ARRENDADOR, concede al ARRENDATARIO a título de arrendamiento, el goce del inmueble que adelante se identifica por dirección y linderos, de acuerdo con el inventario que las partes firman por separado, el cual forma parte de este mismo contrato.

SEGUNDA: DIRECCION DEL INMUEBLE: _____ casa No. Bogotá D.C., Departamento de Cundinamarca, República de Colombia.

TERCERA: DESTINACION.- El inmueble materia de este contrato será destinado por EL ARRENDATARIO únicamente para **USO DE LA RESIDENCIA OFICIAL DEL EMBAJADOR DE EL SALVADOR EN COLOMBIA**, no pudiendo darle uso distinto, ni cederlo, ni subarrendarlo en todo o en parte, sin previo permiso escrito de El ARRENDADOR, so pena de que éste a su arbitrio, pueda dar por terminado el arrendamiento y exigir la entrega inmediata del inmueble arrendado, sin necesidad de requerimientos de ninguna clase a los cuales renuncia EL ARRENDATARIO.-

CUARTA: PRECIO DEL ARRENDAMIENTO. El precio del arrendamiento será de **CUATRO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD 4,000.00)**, INCLUIDA LA ADMINISTRACION DEL CONJUNTO Y LOS SERVICIOS DE ENERGÍA ELECTRICA, AGUA POTABLE, GAS NATURAL, ASEO Y ACUEDUCTO por cada período mensual.

QUINTA: LUGAR PARA EL PAGO.- EL ARRENDATARIO deberá pagar el precio del arrendamiento en el lugar que ambas partes convengan.

[Handwritten signature]
Ania Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO. - El término del arrendamiento es de DOCE(12) MESES, contados a partir del día SIETE (7) DE FEBRERO DE 2014. PARÁGRAFO: EL ARRENDADOR suministrara cuenta de cobro expedida mensualmente con el fin de que EL ARRENDATARIO efectúe los pagos en las fechas estipuladas con los recibos suministrados para tal efecto que deberán realizarse en el lugar convenido por ambas partes.

SEPTIMA: PRORROGAS.- Al vencimiento del primer año, si ninguna de las partes ha avisado a la otra por carta certificada con un mes (1) de anticipación, su intención de darlo por terminado, este contrato se entenderá prorrogado automáticamente por un (1) año más, y así sucesivamente en cada vencimiento anual

OCTAVA: RECIBO Y ESTADO.- EL ARRENDATARIO declara que ha recibido el inmueble objeto de este contrato, y que en el mismo estado lo restituirá a EL ARRENDADOR a la terminación del arrendamiento o cuando esta haya de cesar por alguna de las causales previstas, salvo el deterioro proveniente del tiempo o uso legítimo.

NOVENA: MEJORAS.- Las reparaciones, variaciones y reformas de cualquier clase que quisiere hacer El ARRENDATARIO, serán por cuenta de éste y para efectuarlas, se requiere previa autorización escrita del ARRENDADOR, siendo entendido en cualquier caso, que los que llegare a ejecutar accederán al inmueble sin indemnización para quien las efectuó. En consecuencia, El ARRENDADOR no queda obligado a pagar tales mejoras o reformas, ni a indemnizar en forma alguna a El ARRENDATARIO aún en los casos en que aquel lo haya autorizado expresamente, ni El ARRENDATARIO podrá separar o llevarse los materiales utilizados. Queda expresamente estipulado que cualquier cerradura o implemento adicional que El ARRENDATARIO instale en las puertas o ventanas interiores o exteriores del inmueble, no las podrá retirar y quedará de propiedad del dueño del inmueble, sin que haya lugar a reconocimiento de suma alguna por este concepto.

DECIMA: PROHIBICION DE CEDER O SUBARRENDAR: EL ARRENDATARIO se obliga expresamente a no ceder o subarrendar en todo o en parte el inmueble materia de este contrato, a menos que medie autorización expresa del arrendador.

DECIMA PRIMERA: CAUSALES DE TERMINACION.- Serán las siguientes: a) La realización de mejoras, cambios o ampliaciones del inmueble, sin expresa autorización de EL ARRENDADOR; b) En caso de que la conducta de EL ARRENDATARIO o de las personas que puedan tener acceso del inmueble arrendado sea motivo de queja por parte de vecinos u otros arrendatarios. c) El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a cargo de EL ARRENDATARIO estipuladas en este contrato d) Por decisión unilateral de EL ARRENDADOR.

Ana

Ana Urbina de Sosa

Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

DECIMA SEGUNDA: RESPONSABILIDADES.- EL ARRENDATARIO, asume la responsabilidad por los daños que se puedan causar al inmueble o a los enseres y dotaciones de éste o de los vecinos y de terceros, cuando estos provengan o sean causados por EL ARRENDATARIO, por sus empleados, o por descuido o negligencia de cualquiera de los mismos.

DECIMA TERCERA: RESTITUCION DEL INMUEBLE.- Una vez vencido el término de duración del presente contrato EL ARRENDATARIO deberá entregar el precitado inmueble a EL ARRENDADOR a entera satisfacción.

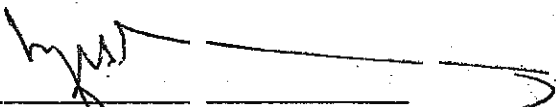
DÉCIMA CUARTA: DIRECCIONES: Las comunicaciones que deban ser dirigidas entre las partes en virtud de la ley y de este contrato, deberán efectuarse mediante escrito dirigido por correo certificado con porte pagado a las direcciones indicadas más adelante. Será deber de EL ARRENDADOR y DEL ARRENDATARIO informar a las partes oportunamente y por correo certificado, cualquier cambio en las direcciones anteriormente relacionadas.

CLAUSULA ADICIONAL PRIMERA: CLAUSULA DIPLOMATICA: En el caso que el Gobierno de la República de El Salvador decida clausurar su Misión Diplomática o retirar a su Representante en Colombia por razones propias del Estado salvadoreño, tendrá derecho a rescindir el presente contrato sin que ello implique enjuiciamiento o indemnización alguna favor del ARRENDANTE, siempre y cuando tal circunstancia se comunique con un mes (1) de anticipación.


En constancia se firma en TRES EJEMPLARES del mismo tenor en la ciudad de Bogotá, D.C., a los SIETE días del mes de febrero de dos mil catorce.

ARRENDADOR

ARRENDATARIO



MARCOS GREGORIO SANCHEZ TREJO
Embajador de El Salvador
Pasaporte Diplomático No. D006167


Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



Finiquito Residencia
Septiembre de 2015

Embajada de El Salvador
BOGOTÁ D.C., COLOMBIA

Bogotá DC, 28 de Septiembre de 2015

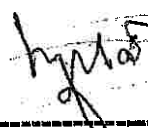
Por USD 4,000.0

I.- Yo

en calidad de "propietaria" del inmueble que ocupa la Residencia Oficial del Jefe de Misión de El Salvador en Colombia, Embajador Marcos Gregorio Sánchez Trejo, **HAGO CONSTAR QUE:** He recibido del Ministerio de Relaciones Exteriores –Embajada de El Salvador en Colombia- la cantidad de **CUATRO MIL 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA** en concepto de arrendamiento desde el mes de marzo de 2014 a Septiembre de 2015 por lo que no existe ninguna deuda pendiente, a la fecha ni de cuenta por pagos por servicios.

II. – Que el Embajador Marcos Gregorio Sánchez Trejo, siempre tuvo una conducta correcta y de buen vecino de conformidad a lo estipulado en el contrato de arrendamiento.

Por lo anterior extendiendo este finiquito a la Embajada de El Salvador y a su Excelencia el Embajador Marcos Gregorio Sánchez Trejo.-



Marcos Gregorio Sánchez Trejo
Embajador





Ara Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



Embajada de El Salvador
Bogotá, Colombia

Bogotá, Colombia, 30 de Septiembre de 2015

A quien interese:


Por medio de la presente la Embajada de El Salvador en Colombia con sede en Bogotá, hace constar que durante el periodo de contratación que se sostuvo con [redacted] del inmueble ubicado en calle [redacted] donde fue la Residencia Oficial del Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de esta Representación Diplomática y Consular de El Salvador, se sostuvo una relación comercial satisfactoria, dada las características propias del inmueble acorde al uso designado.

La Embajada de El Salvador extiende la presente recomendación comercial a la [redacted] por su amable y profesional relación con esta Representación.

Y para usos que [redacted] estime conveniente se extiende la presente a los treinta días del mes de Septiembre de dos mil quince.


Mtro. Gregorio Sánchez Trejo
Embajador




Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior


Administrativos y Financieros

Bogotá, Colombia, 30 de Septiembre de 2015

A quien interese:

Por medio de la presente hago constar que durante el periodo de contratación que se sostuvo con el Señor Embajador, Marcos Gregorio Sánchez Trejo, se construyó una relación Excelente de mucho respeto y se destaca sus buenas Actitudes con los vecinos del conjunto residencial, dejando un grato recuerdo de su estadía a quienes lo conocieron y compartieron con él.

Y para usos que la Embajador Marcos Gregorio Sánchez Trejo estime conveniente se extiende la presente a los treinta días del mes de Septiembre de dos mil quince.



Ana
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

**CONTRATO DE ARRENDAMIENTO PARA
USO DE LA RESIDENCIA OFICIAL DE
EL SALVADOR EN COLOMBIA**

DE MARZO DE 2015 A MARZO DE 2016

PARTES

ARRENDADOR:

ARRENDATARIO: MARCOS GREGORIO SÁNCHEZ TREJO,

CLAUSULAS

PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.- Mediante el presente contrato EL ARRENDADOR, concede al ARRENDATARIO a título de arrendamiento, el goce del inmueble que adelante se identifica por dirección y linderos, de acuerdo con el inventario que las partes firman por separado, el cual forma parte de este mismo contrato.

SEGUNDA: DIRECCION DEL INMUEBLE:

TERCERA: DESTINACION.- El inmueble materia de este contrato será destinado por EL ARRENDATARIO únicamente para **USO DE LA RESIDENCIA OFICIAL DEL EMBAJADOR DE EL SALVADOR EN COLOMBIA**, no pudiendo darle uso distinto, ni cederlo, ni subarrendarlo en todo o en parte, sin previo permiso escrito de EL ARRENDADOR, so pena de que éste a su arbitrio, pueda dar por terminado el arrendamiento y exigir la entrega inmediata del inmueble arrendado, sin necesidad de requerimientos de ninguna clase a los cuales renuncia EL ARRENDATARIO.-

CUARTA: PRECIO DEL ARRENDAMIENTO. El precio del arrendamiento será de **CUATRO MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USD 4,000.00)**, INCLUIDA LA ADMINISTRACION DEL CONJUNTO Y LOS SERVICIOS DE ENERGIA ELECTRICA, AGUA POTABLE, GAS NATURAL, ASEO Y ACUEDUCTO por cada periodo mensual.

QUINTA: LUGAR PARA EL PAGO.- EL ARRENDATARIO deberá pagar el precio del arrendamiento en el lugar que ambas partes convengan.



Ana Urbina de Sosa
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO. - El término del arrendamiento es de DOCE(12) MESES, contados a partir del día 01 DE MARZO DE 2015. PARÁGRAFO: EL ARRENDADOR suministrará cuenta de cobro expedida mensualmente con el fin de que EL ARRENDATARIO efectúe los pagos en las fechas estipuladas con los recibos suministrados para tal efecto que deberán realizarse en el lugar convenido por ambas partes.

SEPTIMA: PRORROGAS.- Al vencimiento del primer año, si ninguna de las partes ha avisado a la otra por carta certificada con un mes (1) de anticipación, su intención de darlo por terminado, este contrato se entenderá prorrogado automáticamente por un (1) año más, y así sucesivamente en cada vencimiento anual

OCTAVA: RECIBO Y ESTADO.- EL ARRENDATARIO declara que ha recibido el inmueble objeto de este contrato, y que en el mismo estado lo restituirá a EL ARRENDADOR a la terminación del arrendamiento o cuando esta haya de cesar por alguna de las causales previstas, salvo el deterioro proveniente del tiempo o uso legítimo.

NOVENA: MEJORAS.- Las reparaciones, variaciones y reformas de cualquier clase que quisiere hacer El ARRENDATARIO, serán por cuenta de éste y para efectuarlas, se requiere previa autorización escrita del ARRENDADOR, siendo entendido en cualquier caso, que los que llegare a ejecutar accederán al inmueble sin indemnización para quien las efectuó. En consecuencia, El ARRENDADOR no queda obligado a pagar tales mejoras o reformas, ni a indemnizar en forma alguna a El ARRENDATARIO aún en los casos en que aquel lo haya autorizado expresamente, ni El ARRENDATARIO podrá separar o llevarse los materiales utilizados. Queda expresamente estipulado que cualquier cerradura o implemento adicional que El ARRENDATARIO instale en las puertas o ventanas interiores o exteriores del inmueble, no las podrá retirar y quedará de propiedad del dueño del inmueble, sin que haya lugar a reconocimiento de suma alguna por este concepto.

DECIMA: PROHIBICION DE CEDER O SUBARRENDAR. EL ARRENDATARIO se obliga expresamente a no ceder o subarrendar en todo o en parte el inmueble materia de este contrato, a menos que medie autorización expresa del arrendador.

DECIMA PRIMERA: CAUSALES DE TERMINACION.- Serán las siguientes: a) La realización de mejoras, cambios o ampliaciones del inmueble, sin expresa autorización de EL ARRENDADOR; b) En caso de que la conducta de EL ARRENDATARIO o de las personas que puedan tener acceso del inmueble arrendado sea motivo de queja por parte de vecinos u otros arrendatarios. c) El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones a cargo de EL ARRENDATARIO estipuladas en este contrato d) Por decisión unilateral de EL ARRENDADOR.

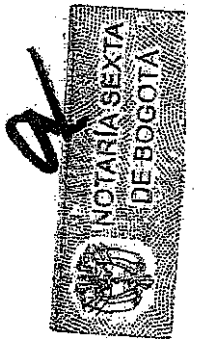
Ana Urbina de Sosa
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



DECIMA SEGUNDA: RESPONSABILIDADES.- EL ARRENDATARIO, asume la responsabilidad por los daños que se puedan causar al inmueble o a los enseres y dotaciones de éste o de los vecinos y de terceros, cuando estos provengan o sean causados por EL ARRENDATARIO, por sus empleados, o por descuido o negligencia de cualquiera de los mismos.

DECIMA TERCERA: RESTITUCION DEL INMUEBLE.- Una vez vencido el término de duración del presente contrato EL ARRENDATARIO deberá entregar el precitado inmueble a EL ARRENDADOR a entera satisfacción.

DECIMA CUARTA: DIRECCIONES: Las comunicaciones que deban ser dirigidas entre las partes en virtud de la ley y de este contrato, deberán efectuarse mediante escrito dirigido por correo certificado con porte pagado a las direcciones indicadas más adelante. Será deber de EL ARRENDADOR y DEL ARRENDATARIO informar a las partes oportunamente y por correo certificado, cualquier cambio en las direcciones anteriormente relacionadas.



CLAUSULA ADICIONAL PRIMERA: CLAUSULA DIPLOMATICA: En el caso que el Gobierno de la República de El Salvador decida clausurar su Misión Diplomática o retirar a su Representante en Colombia por razones propias del Estado salvadoreño, tendrá derecho a rescindir el presente contrato sin que ello implique enjuiciamiento o indemnización alguna favor del ARRENDANTE, siempre y cuando tal circunstancia se comunique con un mes (1) de anticipación.

En constancia se firma en TRES EJEMPLARES del mismo tenor en la ciudad de Bogotá, D.C., a los VEINTISIETE DIAS DEL MES DE ENERO DE 2015

ARRENDADOR

ARRENDATARIO

Ana

Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



14

218

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

INFORME DE CAJA PAGADURÍA
31/03/2015

Saldo al inicio del mes:

| | | | |
|-----------------------|-----------------|----------|--------------|
| Cta. Dólares US No. | | TC | \$ 21.336,59 |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 3.204.143,15 | 2.230,00 | \$ 1.436,84 |
| Caja Chica | \$ 467.000,00 | 2.230,00 | \$ 209,42 |

\$ 22.982,84

B Mas: Ingresos del Mes

Transferencias:

| Número | Banco | Fecha | Valor Total |
|--------------------------------------|----------|------------|--------------|
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 02/03/2015 | \$ 2.141,70 |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 16/03/2015 | \$ 18.945,97 |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 24/03/2015 | \$ 9.130,00 |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 26/03/2015 | \$ 33.080,00 |
| Diferencial cambio por Transferencia | | | |

\$ 63.277,67

C Sub-Total

\$ 86.260,51

D Egresos del Mes:

\$ 29.238,53

Salario:

| Código | Descripción | Monto |
|--------|------------------------------------|-------------|
| 51201 | Pago de sueldos por Contratos | \$ 9.625,97 |
| 51201 | Pago Consejero Economico Comercial | \$ 9.700,00 |

\$ 19.525,97

Gastos Generales:

| Código | Descripción | Monto |
|--------|--|-------------|
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | |
| 54105 | Productos de Papel y Cartón | |
| 54107 | Productos Químicos | |
| 54109 | Llantas y Neumáticos | |
| 54110 | Combustibles y lubricantes | |
| 54114 | Materia de Oficina | \$ 135,80 |
| 54115 | materiales informaticos | |
| 54116 | Libros, textos y Publicaciones | |
| 54118 | Herramientas, Repuestos y Accesorios | |
| 54119 | Materiales Electricos | |
| 54196 | Bienes de bajo y con valor Diversos | |
| 54201 | Servicios Energía eléctrica | |
| 54202 | Servicios Agua | |
| 54203 | Servicios de telecomunicaciones | \$ 409,75 |
| 54204 | Servicios de Correo | |
| 54301 | Mantenimiento y reparación de Bienes muebles | \$ 141,41 |
| 54302 | Mantenimiento y Reparación de Vehículo | |
| 54303 | Mantenimiento y Reparación de Bienes Inmuebles | |
| 54304 | (Transporte Flotas y almacenamiento) | |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | |
| 54307 | Servicio de limpieza y fumigaciones | |
| 54313 | Impresiones, publicaciones y reproducciones | \$ 197,98 |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 364,66 |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ 175,76 |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3.491,00 |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ 4.000,00 |
| 54399 | Servicios Generales y Arrendamientos Diversos | \$ 117,17 |
| 54401 | Pasajes al Interior | |
| 54403 | Viaticos por Comisión Interna | |
| 54404 | Viaticos por Comisión Externa | |
| 54501 | Gastos medicos | |
| 54507 | Desarrollos Informaticos | |
| 55599 | Impuestos Tasas y derechos | |
| 55602 | Primas y Gastos de seguro | \$ 479,03 |
| 55603 | Comisiones y Gastos Bancarios | \$ 174,91 |
| 55799 | Gastos Diversos | |
| | Diferencial Cambio (cifra virtual) | \$ 25,09 |

\$ 9.712,56

Otros Egresos:

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

E Saldo al Final del Mes:

| | | | |
|-----------------------|-----------------|------------|--------------|
| Cta. Dólares US No. | | TC | \$ 57.094,54 |
| Cta. Moneda Local No. | \$ (574.590,22) | 2.475,0000 | \$ (272,56) |
| Caja Chica | \$ 495.000,00 | 2.475,0000 | \$ 200,00 |

\$ 57.021,98

F Composición del Saldo

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Asignación Próximo Mes | \$ 18.945,71 |
| Fondo de Contingencia | \$ 130,90 |
| Excedente de Salarios | \$ - |
| Caja Chica | \$ 200,00 |
| Fondos Consejero Economico Comercial | \$ 37.744,37 |

Bogotá, Colombia 31 marzo de 2015

Hecho Por:



Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

15



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 Nombre de la Representación
 Bogotá, Colombia
LIBRO DE CAJA PAGADURIA PESOS COLOMBIANOS
 31/03/2015

| A | B | C | D | E | F | | G | | H | I | J | K |
|------------|--------|--------|---|--------------|------------|--------------|--------------|----------|--------|----------|--------|----------|
| | | | | | Entradas | Salidas | Moneda Local | Salida | | | | |
| Fecha | Cheque | Código | Concepto | Entradas | Salidas | Salida | Salida | Salida | Cambio | Entrada | Salida | Saldo |
| 01/03/2015 | | | Saldo anterior | | | 3.204.143,15 | | 2.230,00 | | 0,00 | 0,00 | 1.436,84 |
| 05/03/2015 | | | Ingreso por traslado Desarrollo Tecnológico. | 171.275,00 | | 3.325.418,15 | | 2.475,00 | | 49,00 | | 1.485,84 |
| 05/03/2015 | | | ajuste por diferencial cambiario | | | 3.325.418,15 | | 2.475,00 | | | 142,23 | 1.343,61 |
| 05/03/2015 | | | Ingreso por transferencia Comisiones Bancarias | 123.750,00 | | 3.449.168,15 | | 2.475,00 | | 50,00 | | 1.393,61 |
| 05/03/2015 | | | Ingreso por Transferencia Servicios Generales | 1.002.375,00 | | 4.451.543,15 | | 2.475,00 | | 495,00 | | 1.798,61 |
| 05/03/2015 | | | Ingreso por Transferencia Gastos Generales | 2.858.625,00 | | 7.310.168,15 | | 2.475,00 | | 1.155,00 | | 2.953,61 |
| 06/03/2015 | 497357 | | Re Integro de caja chica | | 495.000,00 | 6.815.168,15 | | 2.475,00 | | 0,00 | 209,00 | 2.753,61 |
| 06/03/2015 | 497358 | | ANULADO | | | 6.815.168,15 | | 2.475,00 | | 0,00 | 0,00 | 2.753,61 |
| 06/03/2015 | 497359 | 55602 | Pago de seguro obligatorio Vehículo Oficial | | 682.600,00 | 6.132.568,15 | | 2.475,00 | | 0,00 | 275,80 | 2.477,81 |
| 06/03/2015 | 497360 | 55602 | pago 1/3 , seguro contra todo riesgo 2015 | | 503.000,00 | 5.629.568,15 | | 2.475,00 | | 0,00 | 203,23 | 2.274,58 |
| 06/03/2015 | 497361 | 54314 | Atenciones Oficiales Desayuno GRUCA Embajador Sanchez Trejo | | 86.029,00 | 5.543.539,15 | | 2.475,00 | | 0,00 | 34,76 | 2.239,82 |
| 06/03/2015 | 497362 | 54203 | Pago servicio de Telecomunicaciones | | 255.032,92 | 5.288.486,23 | | 2.475,00 | | 0,00 | 103,05 | 2.156,76 |
| 06/03/2015 | 497363 | | ANULADO | | | 5.288.486,23 | | 2.475,00 | | 0,00 | 0,00 | 2.126,76 |
| 06/03/2015 | 497364 | 54203 | Pago por servicio de telecomunicaciones #3115325426 | | 317.583,43 | 4.970.902,80 | | 2.475,00 | | 0,00 | 128,32 | 2.008,45 |
| 06/03/2015 | 497365 | 54203 | Pago por servicio de telecomunicaciones #3212169993 | | 59.916,36 | 4.910.986,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 24,21 | 1.984,24 |
| 06/03/2015 | 497366 | 54203 | pago por Internet Embajada | | 213.466,00 | 4.697.520,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 86,25 | 1.897,99 |
| 06/03/2015 | 497367 | 54316 | Pago por Renting Fotocopiadora Enero | | 232.000,00 | 4.465.520,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 93,74 | 1.804,25 |
| 06/03/2015 | 497368 | 54399 | Pago Cuota anual del Cuerpo Consular (| | 150.000,00 | 4.315.520,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 60,61 | 1.743,65 |
| 09/03/2015 | 497369 | 54399 | re Integro por pago Misa conmemoracion Acuerdos de Paz | | 70.000,00 | 4.245.520,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 28,28 | 1.715,36 |
| 09/03/2015 | 497370 | 54313 | Reproduccion y publicaciones tarjetas de presentacion | | 490.000,00 | 3.755.520,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 197,98 | 1.517,38 |
| 09/03/2015 | 497371 | 54316 | pago renting fotocopiadora Embajada | | 203.000,00 | 3.552.520,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 82,02 | 1.435,36 |
| 09/03/2015 | 497372 | 54114 | Materiales de Oficina | | 336.112,00 | 3.216.408,44 | | 2.475,00 | | 0,00 | 135,80 | 1.299,56 |

Ana Urbina
Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior

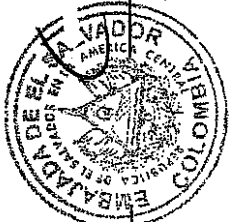


MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

LIBRO DE CAJA PAGADURIA PESOS COLOMBIANOS
31/03/2015

| A Fecha | B Cheque | C Código | D Concepto | E | | F | | G | | H | | I | | J | | K | |
|-------------|-------------|-------------|--|---------|-----------------|-----------------|--------|--------------|-------------|---------|--------|-------|--------|-------|--|---|----------|
| | | | | Entrada | Salida | Moneda Local | Salida | Saldo | Cambio | Entrada | Salida | US \$ | Salida | Saldo | | | |
| 13/03/2015 | 497373 | 54401 | Re ingreso transporte interno taxi Conselero | | 86.000,00 | | | 3.130.400,44 | 2.475,00 | | | 0,00 | 34,75 | | | | 1.264,81 |
| 13/03/2015 | 497374 | 54314 | atenciones oficiales conselero comercial | | 124.859,00 | | | 3.005.549,44 | 2.475,00 | | | 0,00 | 50,45 | | | | 1.214,37 |
| 13/03/2015 | 497375 | 54199 | adquisición de Bienes Inmuebles | | 1.905.000,00 | | | 1.100.549,44 | 2.475,00 | | | 0,00 | 769,70 | | | | 444,67 |
| 13/03/2015 | | 55603 | Gastos por compra de chequera | | 432.900,00 | | | 667.649,44 | 2.475,00 | | | 0,00 | 174,91 | | | | 269,76 |
| 16/03/2015 | | | Ingreso recibido por transferencia de cuenta en dolares para pago Conselero Comercial | | | 86.001,00 | | 753.650,44 | 2.475,00 | | | 34,75 | 0,00 | | | | 304,51 |
| 16/03/2015 | | | Ingreso por transferencia de la cuenta de dolares para cancelar gastos Conselero Comercial | | | 124.872,40 | | 879.522,84 | 2.475,00 | | | 50,45 | 0,00 | | | | 354,96 |
| 26/02/2015 | 497376 | 54203 | servicio de Telecomunicaciones internet | | 70.770,00 | | | 807.752,84 | 2.475,00 | | | 0,00 | 78,59 | | | | 326,37 |
| 19/03/2015 | 497377 | 54314 | Atenciones oficiales pago cuota cuerpo Diplomático | | 300.000,00 | | | 307.752,84 | 2.475,00 | | | 0,00 | 202,02 | | | | 124,35 |
| 19/03/2015 | 497378 | 54314 | Re ingreso atenciones oficiales Embajador Sanchez Trejo mes de marzo | | 316.493,00 | | | -8.740,16 | 2.475,00 | | | 0,00 | 127,88 | | | | -3,53 |
| 20/03/2015 | 497379 | 54314 | Atenciones Oficiales pago por la conmemoracion marcha por la paz (Misp) | | 70.000,00 | | | -78.740,16 | 2.475,00 | | | 0,00 | 28,28 | | | | -31,81 |
| 24/03/2015 | 497380 | 54301 | Mantenimiento y reparacion de Bienes Inmuebles Servicio tecnico | | 350.000,00 | | | -420.740,16 | 2.475,00 | | | 0,00 | 141,41 | | | | -173,23 |
| 27/03/2015 | 799241** | 54203 | (INICIO DE NUEVA CHEQUERA) pago celulares Embajador y Ministro Conselero | | 245.850,05 | | | -674.590,22 | 2.475,00 | | | 0,00 | 99,33 | | | | -272,56 |
| SALDO FINAL | | | | | \$ 8.186.831,77 | \$ (874.590,22) | | \$ 1.744,20 | \$ 3.463,60 | | | \$ | \$ | | | | (272,56) |

Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior





MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá Colombia

LIBRO DE CAJA PAGADURIA DÓLARES AMERICANOS
31/03/2015

| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |
|----------------|--------|--------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---|---|---|---|
| Fecha | Cheque | Código | Concepto | Entrada | Salida | Saldo | | | | |
| 01/03/2015 | | | Saldo del mes anterior | | | 21,336.59 | | | | |
| 02/03/2015 | | | Transferencia recibida Ministerio de Relaciones Exteriores pago de diferencial cambiario Enero y Febrero | 2,141.70 | | 23,478.29 | | | | |
| 02/03/2015 | | | Transferencia a cuenta Pesos Colombianos (desarrollo tecnológico) | | 49.00 | 23,429.29 | | | | |
| 02/03/2015 | | | Transferencia a cuenta Pesos Colombianos (Comisiones bancarias) | | 50.00 | 23,379.29 | | | | |
| 02/03/2015 | | 51201 | Pago de diferencial cambiario personal de servicio | | 136.08 | 23,243.21 | | | | |
| 02/03/2015 | | 51201 | pago diferencial cambiario tercer secretario | | 299.50 | 22,943.71 | | | | |
| 02/03/2015 | | 51201 | pago diferencial cambiario Ministro Consejero | | 342.54 | 22,601.17 | | | | |
| 06/03/2015 | | | Transferencia a cuenta Pesos Colombianos (Servicios Generales) | | 405.00 | 22,196.17 | | | | |
| 06/03/2015 | | 51201 | Pago de diferencial Cambiario Segundo Secretario | | 422.80 | 21,773.37 | | | | |
| 06/03/2015 | | 51204 | Pago Sobre Sueldo Ministro Consejero por encargaduría del 26 de Octubre al 15 Noviembre Res. 1251/2014 | | 851.87 | 20,921.50 | | | | |
| 06/03/2015 | | 51201 | Pago de diferencial cambiario Embajador | | 960.78 | 19,960.72 | | | | |
| 06/03/2015 | | | Transferencia a cuenta Pesos Colombianos (gastos Generales) | | 1,155.00 | 18,805.72 | | | | |
| 06/03/2015 | | 51204 | Pago de misión oficial Embajador según res. 0382/2015 | | 300.00 | 18,505.72 | | | | |
| 12/03/2015 | | 51201 | pago de misión oficial Embajador según Res. 201/2015 | | 300.00 | 18,205.72 | | | | |
| 13/03/2015 | | 51201 | pago salarios personal de servicio | | 616.51 | 17,589.21 | | | | |
| 13/03/2015 | | 51201 | pago salarios tercer Secretario | | 1,361.37 | 16,227.84 | | | | |
| 13/03/2015 | | 51201 | Pago salario Ministro Consejero | | 1,557.02 | 14,670.82 | | | | |
| 13/03/2015 | | 51201 | pago salario Segundo Secretario | | 1,921.87 | 12,748.95 | | | | |
| 13/03/2015 | | 51201 | Pago salario Embajador | | 4,357.20 | 8,391.75 | | | | |
| 16/03/2015 | | | Ingreso por transferencia MRREEDCAFI/UDT/0336/2015 | 18,945.97 | | 27,337.72 | | | | |
| 16/03/2015 | | | Traslado de fondos a cuenta en pesos por consejería comercial | | 32.70 | 27,305.02 | | | | |
| 16/03/2015 | | | realidad de fondos a cuenta en pesos consejería comercial | | 47.48 | 27,257.54 | | | | |
| 20/03/2015 | | 543171 | pago de arrendamiento local Embajada | | 3,491.00 | 23,766.54 | | | | |
| 20/03/2015 | | 543171 | pago de arrendamiento local Residencia | | 4,000.00 | 19,766.54 | | | | |
| 24/03/2015 | | | Ingreso por transferencia MRREEDCAFI/UDT/0607/2015 | 9,130.00 | | 28,896.54 | | | | |
| 24/03/2015 | | | ingreso por transferencia para usos Consejería comercial | 33,060.00 | | 61,956.54 | | | | |
| 27/03/2015 | | 51201 | pago salario Consejero Económico comercial | | 4,850.00 | 57,106.54 | | | | |
| Totales | | | | \$ 63,277.67 | \$ 27,519.72 | \$ 67,084.54 | | | | |



Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Nombre de la Representación

Bogotá, Colombia

CONCILIACIÓN BANCARIA

31/03/2015

A Banco de Occidente Tipo de Moneda : Pesos Colombianos
 Numero de Cuenta 219-00224-3 Tipo de Cambio \$ 2475,00

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$ (428.740,16)

C Más : Remesas no Registradas por el Banco \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

D SubTotal \$ (428.740,16)

E Menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ 245.850,00

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|------------|--------------|---------------|
| 790241 | 27/03/2014 | COMCELSA | \$ 245.850,00 |

F Saldo Correcto \$ (674.590,16)

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$ (674.590,22)

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

I SubTotal \$ (674.590,22)

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K Saldo Correcto \$ (674.590,22)

Bogotá Colombia 31 de Marzo de 2015

Hecho Por:

11/2/15



valores sobregirados

Ana
Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá Colombia

CONCILIACIÓN BANCARIA
31/03/2015

A Banco de Occidente Tipo de Moneda Dólares Americanos
Numero de Cuenta 219-03725-6 Tipo de Cambio:

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$57.094,54

C Más : Remesas no Registradas por el Banco \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

D SubTotal \$ 57.094,54

Menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ -

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|-------|--------------|-------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

F Saldo Correcto \$57.094,54

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$57.094,54

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

I Sub Total \$57.094,54

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K Saldo Correcto \$ 57.094,54

Bogotá, Colombia 31 de Marzo de 2015

ana
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior





MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Nombre de la Representación

BOGOTÁ, COLOMBIA

CONTROL FONDO PARA CONTINGENCIAS

31/03/2015

USADOLLARS

| A | B | C | D | E |
|------------|---------------------|---------|----------|-----------|
| Fecha | Concepto | Entrada | Salida | Saldo |
| 31/12/2014 | Saldo Inicial | | \$ - | \$ 146,41 |
| | | | \$ 15,51 | \$ 130,90 |
| 31/01/2015 | TOTAL (SALDO FINAL) | \$0,00 | \$ - | 130,90 |



ana
 Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogota, Colombia

CONTROL DE EXCEDENTE DE SALARIOS
31/03/2015

| A | B | C | D | E |
|-------|---------------|---------|--------|-------|
| Fecha | Concepto | Entrada | Salida | Saldo |
| | Saldo Inicial | \$ - | \$ - | \$ - |
| | | | | |
| | Saldo Final | | \$ - | \$ - |



Ana Urbina de Sosa
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

LIQUIDACIÓN DE GASTOS CON APLICACIÓN PRESUPUESTARIA
31/03/2015

| A | B | C | D | E | F | G |
|-------------------------|---|---------------------|--------------------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|
| Código Gasto | Aplicación del Gasto Descripción | Asignación Mensual | Fondos Recibidos Reinuerzo Fondos | TOTAL | Total Gastos Realizados | Diferencia |
| Salarios | | | | | | |
| 51201 | Sueldos por Contratos | \$ 9.825,97 | | \$ 9.825,97 | \$ 9.825,97 | \$ - |
| 51204 | Diferencial cambiario | \$ 2.161,62 | | \$ 2.161,62 | \$ 2.161,62 | \$ - |
| 51201 | pago Salario Consejero Economico (CECT) Enero y Febrero | \$ 4.850,00 | | \$ 4.850,00 | \$ 4.850,00 | \$ - |
| 51204 | Misiones Oficiales y encargadurias | \$ 1.451,87 | | \$ 1.451,87 | \$ 1.451,87 | \$ - |
| | Sub Total | \$ 11.987,59 | | \$ 16.837,59 | \$ 16.837,59 | \$ - |
| Gastos Generales | | | | | | |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ 25,00 | | \$ 25,00 | | \$ 25,00 |
| 54105 | Productos de Papel y Cartón | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 |
| 54107 | Productos Químicos | \$ 35,00 | | \$ 35,00 | | \$ 35,00 |
| 54109 | Llantas y Neumáticos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54110 | Combustibles y Lubricantes | \$ 200,00 | | \$ 200,00 | | \$ 200,00 |
| 54114 | Material de Oficina | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | \$ 135,60 | \$ (35,60) |
| 54115 | Materiales Informáticos | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 |
| 54116 | Libros, Textos, útiles de enseñanza, y Publicaciones | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54118 | Herramientas, repuestos y accesorios | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54119 | Materiales Eléctricos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54199 | Bienes de uso y Consumo Diversos | \$ 25,00 | | \$ 25,00 | | \$ 25,00 |
| 54201 | Servicio Energía Eléctrica | \$ 120,00 | | \$ 120,00 | | \$ 120,00 |
| 54202 | Servicio de Agua | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | | \$ 100,00 |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ 400,00 | | \$ 400,00 | \$ 409,75 | \$ (9,75) |
| 54204 | Servicios de correo | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 |
| 54301 | Mtto. Y Rep. de Bienes Muebles | \$ - | | \$ - | \$ 141,41 | \$ (141,41) |
| 54302 | Mtto. Y Rep. de Vehículos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54303 | Mtto. Y Rep. de Bienes Inmuebles | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54304 | Transportes Fletes y Almacenamientos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | \$ 40,00 | | \$ 40,00 | | \$ 40,00 |
| 54307 | Servicio de Limpieza y Fumigaciones | \$ 265,00 | | \$ 265,00 | | \$ 265,00 |
| 54313 | Impresiones Publicaciones y Reproducciones | \$ - | | \$ - | \$ 197,98 | \$ (197,98) |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | \$ 364,66 | \$ (264,66) |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ - | | \$ - | \$ 175,76 | \$ (175,76) |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3.491,00 | | \$ 3.491,00 | \$ 3.491,00 | \$ - |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ 4.000,00 | | \$ 4.000,00 | \$ 4.000,00 | \$ - |
| 54399 | Serv. Generales y Arrendamientos Diversos | \$ - | | \$ - | \$ 117,17 | \$ (117,17) |
| 54401 | Pasajes al interior | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54403 | Viaticos por comision interna | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54404 | Viaticos por comision externa | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54501 | Gastos medicos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54507 | Desarrollos informaticos | \$ 49,00 | | \$ 49,00 | | \$ 49,00 |
| 55599 | Impuestos, tasas y derechos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 55602 | Primas y Gastos de Seguro | \$ - | | \$ - | \$ 479,03 | \$ (479,03) |
| 55603 | Comisiones y Gastos Bancarios | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | \$ 174,91 | \$ (124,91) |
| 55799 | Gastos Diversos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| | SubTotal | \$ 9.150,00 | | \$ 9.150,00 | \$ 9.687,47 | \$ (537,47) |
| | Totales | \$ 21.137,59 | | \$ 25.987,59 | \$ 26.525,06 | \$ (537,47) |



Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

INFORME DE CAJA PAGADURÍA
30/09/2015

| | | | |
|-------------------------------|---------------|------------|---------------------|
| Saldo al Inicio de Mes | | | \$ 42.522,33 |
| Cta. Dólares US No. | | T/C | \$ 42.251,64 |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 200.763,88 | 2.840,0000 | \$ 70,69 |
| Caja Chica | \$ 568.000,00 | 2.840,0000 | \$ 200,00 |

B Mas: Ingresos del Mes:

| Transferencias | | | | \$ 22.409,99 |
|---|----------|-------|--------------|---------------------|
| Número | Banco | Fecha | Valor Total | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | | \$ 21.717,39 | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | | \$ 300,00 | |
| Diferencial cambiario por transferencia | | | \$ 392,60 | |

C Sub - Total

\$ 64.932,32

D Egresos del Mes:

\$ 31.631,13

| Salarios | | | \$ 17.307,19 |
|-----------------|--|--------------|---------------------|
| Código | Descripción | Monto | |
| 51201 | sueldos por contrato | \$ 12.597,39 | |
| 51204 | Misiones Oficiales | \$ 300,00 | |
| 51201 | Pago salario Consejero Económico Turístico | \$ 3.880,00 | |
| 51901 | Remuneraciones Diversas | \$ 529,80 | |

| Gastos Generales | | | \$ 14.323,94 |
|--|--|-------------|---------------------|
| Código | Descripción | Monto | |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ 12,72 | |
| 54110 | Combustibles y lubricantes | \$ 132,45 | |
| 54114 | Material de Oficina | \$ 165,56 | |
| 54119 | Materiales Eléctricos | \$ 8,08 | |
| 54199 | Bienes de Uso y con sumo Diversos | \$ 19,46 | |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ 598,08 | |
| 54301 | Mantenimiento y reparación de Bienes muebles | \$ 17,500 | |
| 54304 | Transporte Fletes y almacenamiento) | \$ 19,536 | |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | \$ 40,00 | |
| 54307 | Servicio de limpieza y fumigaciones | \$ 327,8 | |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 1.262,25 | |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ 67,22 | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3.491,00 | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ 8.000,00 | |
| 54401 | Pasajes al Interior | \$ 123,98 | |
| Diferencial Cambiario (cifra virtual) | | | |

| | |
|----------------------|--|
| Otros Egresos | |
| | |
| | |

| | | | |
|---------------------------------|------------------|------------|---------------------|
| E Saldo al Final del Mes | | | \$ 33.301,19 |
| Cta. Dólares US No. | | T/C | \$ 28.785,55 |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 13.076.383,19 | 3.030,0000 | \$ 4.315,64 |
| Caja Chica | \$ 606.000,00 | 3.030,0000 | \$ 200,00 |
| | | | \$ 33.301,19 |

| | | |
|--------------------------------------|--------------|---------------------|
| F Composición del Saldo | | \$ 33.301,19 |
| Asignación Próximo Mes | \$ 19.015,05 | |
| Fondo de Contingencia | \$ 18,00 | |
| Excedente de Salarios | \$ - | |
| Caja Chica | \$ 200,00 | |
| Fondos Consejero Económico Comercial | \$ 14.068,14 | |

Bogotá, Colombia 30 Septiembre de 2015



aus
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

INFORME DE CAJA PAGA DURIÁ y caja chica
30/09/2015

12 OCT. 2015

| | | | | |
|-------------------------|----|------------|------------|--------------|
| Saldo al inicio del mes | | | | |
| Cta. Dólares US No. | | T/C | \$ | 42.251,64 |
| Cta. Moneda Local No. | \$ | 200.763,88 | 2.840,0000 | \$ |
| Caja Chica | \$ | 588.000,00 | 2.840,0000 | \$ |
| | | | | \$ 42.922,33 |

B Mas: Ingresos del Mes:

| Transferencias | | | |
|---|----------|-------|--------------|
| Número | Banco | Fecha | Valor Total |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | | \$ 21.717,39 |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | | \$ 300,00 |
| Diferencial cambiario por Transferencia | | | |

\$ 22.017,39

C Sub - Total:

\$ 64,63

D Egresos del Mes:

| Salarios | | |
|----------|--|--------------|
| Código | Descripción | Monto |
| 51201 | sueldos por contrato | \$ 12.597,39 |
| 51204 | Misiones Oficiales | \$ 300,00 |
| 51201 | Pago salario Consejero Económico Turístico | \$ 3.880,00 |
| 51901 | Remuneraciones Diversas | \$ 529,60 |

\$ 17.307,19

| Gastos Generales | | |
|------------------|--|-------------|
| Código | Descripción | Monto |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ 12,72 |
| 54105 | Productos de Papel y Cartón | |
| 54107 | Productos Químicos | |
| 54109 | Llantas y Neumáticos | |
| 54110 | Combustibles y Lubricantes | \$ 132,45 |
| 54114 | Materia de Oficina | \$ 165,56 |
| 54115 | materiales Informáticos | |
| 54116 | Libros, textos y Publicaciones | |
| 54118 | Herramientas, Repuestos y Accesorios | |
| 54119 | Materiales Electricos | \$ 8,08 |
| 54199 | Bienes de Uso y consumo Diversos | \$ 18,46 |
| 54201 | Servicios Energía eléctrica | |
| 54202 | Servicios de Agua | |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ 598,08 |
| 54204 | Servicios de Correo | |
| 54301 | Mantenimiento y reparación de Bienes muebles | \$ 175,00 |
| 54302 | mantenimiento y Reparación de Vehículo | |
| 54303 | Mantenimiento y Reparación de Bienes Inmuebles | |
| 54304 | Transporte (Fletes y almacenamiento) | \$ 523,17 |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | \$ 40,00 |
| 54307 | Servicio de limpieza y fumigaciones | \$ 32,78 |
| 54313 | Impresiones, publicaciones y reproducciones | |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 186,76 |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ 285,10 |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3.481,00 |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ 8.000,00 |
| 54399 | Servicios Generales y Arrendamientos Diversos | |
| 54401 | Pasajes al Interior | \$ 123,98 |
| 54403 | Viajes por Comisión Interna | |
| 54404 | Viajes por Comisión Externa | |
| 54501 | Gastos médicos | |
| 54507 | Desarrollos Informáticos | |
| 55599 | Impuestos, Tasas y derechos | |
| 56602 | Primas y Gastos de seguro | |
| 56603 | Comisiones y Gastos Bancarios | |
| 55799 | Gastos Diversos | |
| | Diferencial Cambiario (cifra virtual) | \$ 137,26 |

\$ 13.931,34

E Saldo al Final del Mes:

| | | | | |
|-----------------------|----|---------------|------------|--------------|
| Cta. Dólares US No. | | T/C | \$ | 28.786,56 |
| Cta. Moneda Local No. | \$ | 13.076.383,19 | 3.030,0000 | \$ |
| Caja Chica | \$ | 808.000,00 | 3.030,0000 | \$ |
| | | | | \$ 33.301,19 |

\$ 33.301,19

| F Composición del Saldo | |
|--|--------------|
| Asignación Próximo Mes | \$ 19.015,05 |
| Fondo de Contingencia | \$ 18,00 |
| Excedente de Salarios | \$ |
| Caja Chica | \$ 200,00 |
| Fondo de Consejero Económico Comercial | \$ 14.968,14 |

Bogotá, Colombia 30 Septiembre de 2015



aus
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá Colombia

CONCILIACIÓN BANCARIA

30/09/2015

A Banco de Occidente Tipo de Moneda Dólares Americanos
Numero de Cuenta 219-03725-6 Tipo de Cambio: _____

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$ 28.785,55

C Más : Remesas no Registradas por el Banco \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

D SubTotal \$ 28.785,55

menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ -

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|-------|--------------|-------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

F Saldo Correcto \$ 28.785,55

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$ 28.785,55

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

I Sub Total \$ 28.785,55

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K Saldo Correcto \$ 28.785,55

Bogotá, Colombia 30 de Septiembre de 2015

aus
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior





MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

LIBRO DE CAJA PAGADURÍA DÓLARES AMERICANOS

30/09/2015

| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K |
|----------------|--------|--------|---|-----------|----------|---------------------|---|---|---------------------|---------------------|
| Fecha | Cheque | Código | Concepto | Entrada | Salida | Saldo | | | | Saldo |
| 31/08/2015 | | | Saldo del mes anterior | | | 42.251,64 | | | | 42.251,64 |
| 01/09/2015 | / | | Traslado a cuenta de pesos CECT | | 24,76 | 42.226,88 | | | | 42.226,88 |
| 01/09/2015 | | | Traslado a cuenta de pesos CECT | | 25,45 | 42.201,43 | | | | 42.201,43 |
| 01/09/2015 | | | Traslado a la cuenta pesos CECT | | 46,03 | 42.155,40 | | | | 42.155,40 |
| 01/09/2015 | | | Traslado a cuenta pesos desarrollo Tecnológico | | 48,00 | 42.106,40 | | | | 42.106,40 |
| 01/09/2015 | | | Transferencia a cuenta pesos comisiones Bancarias | | 58,00 | 42.048,40 | | | | 42.048,40 |
| 01/09/2015 | | | Transferencia Servicios Generales | | 405,00 | 41.643,40 | | | | 41.643,40 |
| 01/09/2015 | | | Traslado a cuenta pesos gastos generales | | 1.155,00 | 40.488,40 | | | | 40.488,40 |
| 02/09/2015 | | 51201 | Honorarios CECT, mes de Septiembre | | 3.680,00 | 36.808,40 | | | | 36.808,40 |
| 08/09/2015 | | | Transferencia recibida Sede | 21.717,39 | | 58.525,79 | | | | 58.525,79 |
| 10/09/2015 | | | Traslado a cuenta de pesos para cubrir gastos celebración Independencia | | 800,00 | 57.725,79 | | | | 57.725,79 |
| 15/09/2015 | | 51201 | pago de salario Conductor | | 619,51 | 57.106,28 | | | | 57.106,28 |
| 15/09/2015 | | 51201 | Pago Salario - Tercer Secretario | | 1.415,98 | 55.690,30 | | | | 55.690,30 |
| 15/09/2015 | | 51201 | Pago Salario | | | | | | | |
| 15/09/2015 | | 51201 | Pago Salario - Segundo Secretario | | 1.921,87 | 53.768,43 | | | | 53.768,43 |
| 15/09/2015 | | 51201 | pago salario Ministra Consejera | | 2.715,81 | 49.052,62 | | | | 49.052,62 |
| 15/09/2015 | | | pago recidencia clausula | | 4.000,00 | 45.052,62 | | | | 45.052,62 |
| 15/09/2015 | | 51201 | Pago Salario Embajador Marcos Gregorio Sanchez Tello | | 4.367,20 | 40.685,42 | | | | 40.685,42 |
| 22/09/2015 | | | Ingreso para pago Mision Oficial Embajador Barranquilla | 300,00 | | 41.235,42 | | | | 41.235,42 |
| 22/09/2015 | | | Pago Mision Oficial Barranquilla Embajador | | 300,00 | 40.935,42 | | | | 40.935,42 |
| 22/09/2015 | | | Traslado a cuenta pesos, para cancelacion Mobiliario CECT | | 616,41 | 40.319,01 | | | | 40.319,01 |
| 22/09/2015 | | | Cancelacion ultimo mes de arrendamiento Residencia (se anexa paz y salvo) | | 4.000,00 | 36.319,01 | | | | 36.319,01 |
| 29/09/2015 | | | Traslado a cuenta pesos CECT para participacion evento Foro de Presidentes | | 4.043,44 | 32.275,57 | | | | 32.275,57 |
| 29/09/2015 | | | Pago Local Embajada de El Salvador | | 3.491,00 | 28.784,57 | | | | 28.784,57 |
| Totales | | | | | | \$ 22.017,39 | | | \$ 35.493,48 | \$ 28.784,57 |



Marcela Sofiano Ayala /
Encargada de Negocios a.i.

Ana Urbina de Suso
Ana Urbina de Suso
Jefe del Departamento de Co-
de Fondos del Servicio Ex-

CONCILIACIÓN BANCARIA

30/09/2015

N. Sosa

A Banco de Occidente Tipo de Moneda : Pesos Colombianos
 Número de Cuenta 219-00224-3 Tipo de Cambio \$ 3.000

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$12.683.017,90

C Más : Remesas no Registradas por el Banco \$ 393.365,29

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|-----------------------|---------------|
| | Diferencial Cambiario | \$ 393.365,29 |

D Sub Total \$13.076.383,19

E Menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ -

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|-------|--------------|-------|
| | | | |
| | | | |

F Saldo Correcto \$ 13.076.383,19

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$13.076.383,19

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

I Sub Total \$13.076.383,19

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K \$13.076.383,19

Bogotá Colombia 30 de Septiembre de 2015

Hecho Por:



aus
Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Nombre de la Representación

Bogotá, Colombia

CONCILIACIÓN BANCARIA

30/09/2015

A Banco de Occidente Tipo de Moneda : Pesos Colombianos
 Numero de Cuenta 219-00224-3 Tipo de Cambio \$ 3.020.00

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$ 13.076.383,19

C Más : Remesas no Registradas por el Banco \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

D SubTotal \$ 13.076.383,19

E Menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ -

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|-------|--------------|-------|
| | | | |

F Saldo Correcto \$ 13.076.383,19

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$ 10.652.383,19

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros

| Fecha | Concepto | Valor |
|------------|--|-----------------|
| 31/07/2015 | Diferencial por tipo de cambio - cantidad arrastrada | \$ 2.424.000,00 |

I Sub Total \$ 13.076.383,19

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K \$ 13.076.383,19

Bogotá Colombia 30 de Septiembre de 2015

Hecho Por:



Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
BOGOTÁ, COLOMBIA

CONTROL FONDO PARA CONTINGENCIAS
30/09/2015
USADOLLARS

| A | B | C | D | E |
|------------|---------------------|---------|--------|----------|
| Fecha | Concepto | Entrada | Salida | Saldo |
| 31/05/2015 | Saldo Inicial | | \$ - | \$ 18,03 |
| | | | | \$ 18,03 |
| 30/06/2015 | TOTAL (SALDO FINAL) | \$0,00 | \$ - | 18,03 |



am
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia.

CONTROL DE EXCEDENTE DE SALARIOS
30/09/2015

| A | B | C | D | E |
|-------|---------------|---------|--------|-------|
| Fecha | Concepto | Entrada | Salida | Saldo |
| | Saldo Inicial | \$ - | \$ - | \$ - |
| | | | | |
| | Saldo Final | | \$ - | \$ - |



ana
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia
30/09/2015

LIBRO DE CAJA PAGADURIA PESOS COLOMBIANOS

| A Fecha | B Cheque Código | C Código | D Concepto | E | | F | | G | | H | | I | | J | | K Saldo |
|------------|-----------------------|-------------|---|--------------|------------|---------|-------|--------------|-------|----------|-------|----------|-------|--------|--|------------|
| | | | | Entrada | Saldo | Entrada | Saldo | Entrada | Saldo | Entrada | Saldo | Entrada | Saldo | | | |
| 30/09/2015 | | | Saldo anterior | | | | | 200.753,94 | | 2.840,00 | | 0,00 | | 0,00 | | 70,69 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia CECT Tarjetas de presentación | 71.022,08 | | | | 275.776,69 | | 3.030,00 | | 24,76 | | 0,00 | | 91,02 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia CECT para pago de utilidades | 27.113,50 | | | | 352.890,19 | | 3.030,00 | | 25,45 | | 0,00 | | 116,47 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia CECT para pago de gastos | 336.478,90 | | | | 492.371,09 | | 3.030,00 | | 46,03 | | 0,00 | | 162,50 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia desarrollo tecnológico | 147.980,00 | | | | 640.351,09 | | 3.020,00 | | 49,00 | | 0,00 | | 212,04 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia comisiones bancarias | 151.000,00 | | | | 791.351,09 | | 3.020,00 | | 50,00 | | 0,00 | | 262,04 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia servicios sexuales | 1.223.100,00 | | | | 2.014.451,09 | | 3.020,00 | | 405,00 | | 0,00 | | 667,04 |
| 01/09/2015 | | | Ingreso por transferencia gastos Caponales | 3.486.100,00 | | | | 5.500.551,09 | | 3.020,00 | | 1.155,00 | | 0,00 | | 1.822,04 |
| 02/09/2015 | 564594 | 54301 | mantenimiento y reparacion de bienes muebles | | 328.500,00 | | | 4.874.051,09 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 175,00 | | 1.647,04 |
| 02/09/2015 | 564595 | | CECT pago transporte | | 76.000,00 | | | 4.998.051,09 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 24,03 | | 1.672,20 |
| 02/09/2015 | 564596 | | CECT obra materiales de oficina | | 139.450,00 | | | 4.759.601,09 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 46,18 | | 1.576,03 |
| 02/09/2015 | 564597 | | CECT Almacenamiento oficiales | | 27.100,00 | | | 4.482.501,09 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 25,53 | | 1.550,50 |
| 02/09/2015 | 564598 | 54303 | Servicios de telecomunicaciones: Internet Embajada | | 213.466,00 | | | 4.469.035,09 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 70,68 | | 1.479,81 |
| 02/09/2015 | 564599 | 54303 | Servicio de telecomunicaciones pago celular segundo secretario | | 76.566,00 | | | 4.198.467,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 23,07 | | 1.456,45 |
| 02/09/2015 | 564700 | 54114 | Muebles de Oficina Embajada | | 500.000,00 | | | 3.198.467,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 165,56 | | 1.290,89 |
| 02/09/2015 | 564701 | | Re ingreso de Caja Clifica mes de Septiembre | | 604.000,00 | | | 3.194.467,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 200,00 | | 1.090,89 |
| 03/09/2015 | 564702 | 54316 | Arrendamiento de bienes Muebles (Impresora Principal) | | 203.000,00 | | | 3.191.467,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 67,32 | | 1.023,57 |
| 03/09/2015 | 564703 | 54306 | Pago por Avance Policía (Vigilancia) | | 120.800,00 | | | 2.970.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 40,00 | | 983,57 |
| 08/09/2015 | 564704 | 54314 | Remuneraciones Diverse pago del 30% de jubilacion comitad de independencia | | 690.000,00 | | | 2.170.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 264,90 | | 718,26 |
| 08/09/2015 | 564705 | 54315 | Alquiler de bienes inmuebles para el funcionamiento de la comunidad de la Comunidad | | 500.000,00 | | | 1.670.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 99,01 | | 619,43 |
| 10/09/2015 | 564706 | 54318 | Ingreso por transferencia para dia de independencia | | 271.000,00 | | | 1.400.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 0,00 | | 1.417,39 |
| 11/09/2015 | 564707 | 54314 | Remuneraciones diverse cancelacion total por pensacion de cambio reunion comunidad salvadoreña dia de independencia | | 100.000,00 | | | 3.494.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 264,90 | | 1.152,17 |
| 11/09/2015 | 564708 | 54314 | Remuneraciones oficiales - pago por avanzado forer dia de independencia | | 111.000,00 | | | 3.380.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 32,75 | | 1.119,43 |
| 16/09/2015 | 564709 | 54315 | Atenciones oficiales - pago por anticipo de materiales y forros para utilizar en las comisiones salvadoreñas | | 316.000,00 | | | 3.070.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 102,53 | | 1.016,78 |
| 16/09/2015 | 564709 | 54311 | Alimentación - pago por consumo Caja del Apilimo dia de independencia | | 311.000,00 | | | 2.759.667,00 | | 3.020,00 | | 0,00 | | 118,54 | | 898,23 |
| 16/09/2015 | | | INGRESO POR TRANSFERENCIA COMISIONES HONORARIAS PARA REALIZACION DE EVENTOS EN LA OFICINA DE LA COMUNIDAD SALVADOREÑA | | 601.000,00 | | | 3.313.667,00 | | 3.020,00 | | 198,69 | | 0,00 | | 1.096,91 |
| 16/09/2015 | | | INGRESO POR TRANSFERENCIA COMISIONES HONORARIAS PARA REALIZACION DE EVENTOS EN LA OFICINA DE LA COMUNIDAD SALVADOREÑA | | 500.000,00 | | | 4.113.667,00 | | 3.020,00 | | 311,13 | | 0,00 | | 1.408,04 |



Ana Urbina de Suso
Jefe del Departamento de Comi:
de Fondos del Servicio Exteri.



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 Oficina de la Representación
 Bogotá

LIBRO DE CAJA PAGADURIA PERSONAS COLOMBIANAS
 30/09/2018

| Fecha | Cheque | Código | Concepto | E | | F | | G | | H | I | J | K |
|------------|--------|--------|--|---------|-----------------|---------|-------|-----------------|----------|-------------|-------------|--------|----------|
| | | | | Entrega | Saldo | Entrega | Saldo | Tipos | Saldo | | | | |
| 16/09/2018 | | | comens por transacción recibida | | 12.992,00 | | | 4.398.625,00 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 4,30 | 1.423,73 |
| 16/09/2018 | | | comens por transacción recibida | | 12.992,00 | | | 4.385.633,00 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 4,30 | 1.419,43 |
| 16/09/2018 | 564716 | 54314 | Pago meses Día de Independencia Casa del Arriero (reunión con Comunidad Judía) | | 140.000,00 | | | 4.145.633,00 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 46,36 | 1.373,07 |
| 16/09/2018 | 564717 | 54310 | Pago por alimentación - CATERING (3 de septiembre - Reunión Grupo Diplomático) | | 990.000,00 | | | 3.155.633,00 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 327,81 | 1.045,26 |
| 18/09/2018 | 564712 | 54203 | Servicio de Telefonía para el Causal Embajador y Ministro Consejero | | 374.470,34 | | | 2.781.162,66 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 124,00 | 921,26 |
| 18/09/2018 | 564713 | | ANULADO | | 0,00 | | | 2.781.162,66 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 921,26 |
| 18/09/2018 | 564714 | 54203 | Pago por telefonía Embajador | | 454.190,00 | | | 2.327.972,66 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 150,43 | 770,84 |
| 21/09/2018 | 564715 | 54303 | Mantenimiento Residencia Embajador | | 490.000,00 | | | 1.837.972,66 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 163,25 | 608,59 |
| 22/09/2018 | | | INGRESO POR TRANSFERENCIA CECT PARA PALCO MOBILIARIO | | 1.845.230,00 | | | 3.683.152,66 | 3.000,00 | 616,41 | 0,00 | 0,00 | 1.229,05 |
| 22/09/2018 | | | ajustes por diferencias cambiario | | | | | 3.687.153,66 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1.229,05 |
| 22/09/2018 | 564716 | 54203 | Pago por alquiler Ministro Consejero | | 65.162,87 | | | 3.621.990,79 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 26,33 | 1.192,72 |
| 23/09/2018 | 564717 | 54310 | Evento cultural en la Residencia Embajador alimentación | | 590.000,00 | | | 3.031.990,79 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 195,36 | 997,36 |
| 24/09/2018 | 564718 | | CECT - cámara de mobiliario | | 1.849.214,00 | | | 1.182.776,79 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 612,32 | 384,89 |
| 28/09/2018 | 564719 | 54110 | Re. Ingreso combustible Vehículo Oficial | | 400.000,00 | | | 782.776,79 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 132,45 | 252,44 |
| 28/09/2018 | | | ajustes por diferencias cambiario | | | | | 782.776,79 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 5,66 | 252,44 |
| 30/09/2018 | 564720 | 54401 | Liquidación conductor por viajes postumos durante el mes | | 160.000,00 | | | 622.776,79 | 3.020,00 | 0,00 | 0,00 | 52,98 | 199,46 |
| 30/09/2018 | | | Ingreso CECT por participación FORO DE PRESIDENTES | | 12.474.013,40 | | | 13.076.890,19 | 3.020,00 | 4.130,47 | 0,00 | 0,00 | 4.329,93 |
| | | | SALDO FINAL | | \$23.646.028,00 | | | \$10.773.410,20 | | \$ 7.831,02 | \$ 3.072,88 | \$ | 4.329,92 |

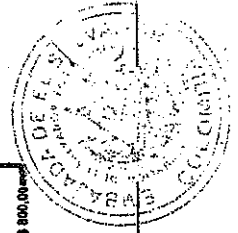
60.120.117
 G.B. 2018

\$1.416,57

Gastos día de Independencia
 Donación Conatos Honorarios
 Refuerzo para grupo de independencia NREE

\$328,80
 \$1.328,80
 \$ 800,00

Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control de Fondos del Servicio Exterior




MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 Nombre de la Representación:
Bogotá, Colombia

INFORME DE CAJA PAGA DURA
30/09/2015

| | | | | |
|--------------------------------|---------------|---------------|--------------|---------------------|
| Saldo al inicio del mes | | | | \$ 42,522,33 |
| Cta. Dólares US No. | | | | |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 206,763,88 | T/C 2,840,000 | \$ 42,251,64 | |
| Caja Chica | \$ 566,000,00 | 2,840,000 | \$ 70,69 | \$ 200,00 |

B Mas Ingresos del Mes:

| Transferencias | | | | \$ 22,409,99 |
|---|----------|-------|--------------|---------------------|
| Número | Banco | Fecha | Valor Total | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | | \$ 21,717,39 | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | | \$ 300,00 | |
| Diferencial cambiario por transferencia | | | \$ 392,60 | |

C Sub - Total

\$ 64,932,32

D Egresos del Mes:

\$ 31,631,13


| Salarios | | | \$ 17,307,19 |
|-----------------|--|--------------|---------------------|
| Código | Descripción | Monto | |
| 51201 | sueldos por contrato | \$ 12,597,39 | |
| 51201 | Misiones Oficiales | \$ 300,00 | |
| 51201 | Pago salario Consejo Económico Turístico | \$ 3,880,00 | |
| 51901 | Reintegraciones Diversas | \$ 529,80 | |

| Gastos Generales | | | \$ 14,323,94 |
|--|--|-------------|---------------------|
| Código | Descripción | Monto | |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ 12,72 | |
| 54110 | Combustibles y lubricantes | \$ 132,45 | |
| 54114 | Materia de Oficina | \$ 165,56 | |
| 54119 | Materiales Eléctricos | \$ 8,08 | |
| 54199 | Bienes de Uso y consumo Diversos | \$ 19,46 | |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ 598,08 | |
| 54301 | Mantenimiento y reparación de Bienes muebles | \$ 175,00 | |
| 54304 | Transporte Fletes y almacenamiento | \$ 195,86 | |
| 54306 | Servicios de Viajatas | \$ 40,00 | |
| 54307 | Servicio de limpieza y fumigaciones | \$ 32,78 | |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 1,262,26 | |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ 87,22 | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3,491,00 | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ 8,000,00 | |
| 54401 | Paseos al Interior | \$ 123,96 | |
| Diferencial Cambiario (cifra virtual) | | | |

| | | | | |
|-----------------------------------|------------------|---------------|-------------|---------------------|
| III Saldo al final del mes | | | | \$ 33,301,19 |
| Cta. Dólares US No. | | | | |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 19,076,383,19 | T/C 3,030,000 | \$ 4,315,64 | |
| Caja Chica | \$ 606,000,00 | 3,030,000 | \$ 628,00 | \$ 33,301,19 |

| | | |
|------------------------------------|--------------|---------------------|
| IV Composición del Saldo | | \$ 33,301,19 |
| Asignación Próximo Mes | \$ 19,015,05 | |
| Fondo de Contingencia | \$ 16,00 | |
| Excedente de Salarios | \$ | |
| Caja Chica | \$ 200,00 | |
| Fondos Consejo Económico Comercial | \$ 14,068,14 | |

Bogotá, Colombia 30 Septiembre de 2015


Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior





Ministerio de Relaciones Exteriores
Embajada de El Salvador en
COLOMBIA

REINTEGRO DE CAJA CHICA
MES DE SEPTIEMBRE DE 2015

Handwritten signature and date: 26/09/15

| A | B | C | D | E | F | G |
|----------------|-----------|---|--------------|--------------------|-------------|-------------------|
| Factura No | Fecha | Descripción | Código Gasto | Valor Moneda Local | Tipo Cambio | Total US \$ Dólar |
| Comercial | 18/Aug/15 | Transporte extra tiempo, por asistir a Universidad Javeriana a Preparar Simposio Martrial Mons. Romero. | 54401 | 22.000,00 | 3020,00 | 7,28 |
| Comercial | 28/Aug/15 | Transporte extra tiempo, para participar en Evento de Propaz en La Localidad de Suma paz | 54401 | 44.000,00 | 3020,00 | 14,57 |
| Comercial | 19/Aug/15 | Transporte de Taxis para dejar Vehículo en el taller (revisión Preventiva. | 54401 | 6.500,00 | 3020,00 | 2,15 |
| 293817 | 24/Aug/15 | Compra de un Botellón de agua Cristal Brisas | 54199 | 8.400,00 | 3020,00 | 2,78 |
| Comercial | 25/Aug/15 | Transporte extra tiempo para asistir a la Embajada de Uruguay al día Nacional | 54401 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| Comercial | 30/Aug/15 | Transporte extra tiempo, para asistir a la parroquia Santa Mónica Celebración en El Nogal | 54401 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| 293840 | 01/Sep/15 | Compra de un botellón de agua Cristal Brisas | 54199 | 8.400,00 | 3020,00 | 2,78 |
| Comercial | 03/Sep/15 | Recarga celular del Conductor 3112697613 | 54203 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| 10358192 | 07/Sep/15 | Compras de Productos alimenticios para consumo en la Embajada. | 54101 | 38.420,00 | 3020,00 | 12,72 |
| 10358193 | 07/Sep/15 | Compra de productos de limpieza para aseo de las Instalaciones de la Embajada de El Salvador. | 54307 | 98.990,00 | 3020,00 | 32,78 |
| 346403 | 07/Sep/15 | Compra de dos Botellones de agua Cristal Brisas | 54199 | 16.800,00 | 3020,00 | 5,56 |
| 155211 | 08/Sep/15 | Compra de seis Bombillos para las instalaciones de la Oficina de la Embajada. | 54119 | 24.400,00 | 3020,00 | 8,08 |
| Comercial | 08/Sep/15 | Transporte para desplazamiento a la Universidad Javeriana para preparar Simposio Mons. Romero | 54401 | 22.000,00 | 3020,00 | 7,28 |
| Comercial | 11/Sep/15 | Transporte extra tiempo para desplazamiento a evento Simposio, Mons. Romero. | 54401 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| 346422 | 14/Sep/15 | Compra de agua embotellada para consumo | 54199 | 8.400,00 | 3020,00 | 2,78 |
| Comercial | 15/Sep/15 | Transporte extra tiempo día nacional de El Salvador | 54401 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| Comercial | 15/Sep/15 | Transporte extra tiempo, en evento cultural en el DEMO DISTRITAL, Alcaldía Mayor Bogotá | 54401 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| 88926703 | 15/Sep/15 | Recarga celular del Tercer Secretario | 54203 | 40.000,00 | 3020,00 | 13,25 |
| Comercial | 17/Sep/15 | Transporte Extra tiempo para asistir a Reunión de Cónsules con el INPEC Embajada de Ecuador | 54401 | 20.000,00 | 3020,00 | 6,62 |
| 346447 | 21/Sep/15 | Compra de agua embotellada para consumo | 54199 | 8.400,00 | 3020,00 | 2,78 |
| 3680869 | 22/Sep/15 | Pago de Servicios telefonía fija de la Embajada | 54199 | 27.850,00 | 3020,00 | 9,22 |
| 345369 | 29/Sep/15 | Compra de agua embotellada para consumo | 54199 | 8.400,00 | 3020,00 | 2,78 |
| 860519967-6 | 29/Sep/15 | Gastos de combustible y lubricantes | 541101 | 51.000,00 | 3020,00 | 16,89 |
| 20279892 | 29/Sep/15 | Recarga a teléfono celular de tercer secretario | 54203 | 30.000,00 | 3020,00 | 9,93 |
| TOTALES | | | | 603.960,00 | | 199,99 |

Handwritten signature: Ana Iribina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior

F



FE-06

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Nombre de la Representación

Bogotá, Colombia

LIQUIDACIÓN DE GASTOS CON APLICACIÓN PRESUPUESTARIA

30/09/2015

| A Código Gasto | B Aplicación del Gasto Descripción | C Fondos Recibidos | | | E TOTAL | F Total Gastos Realizados | G Diferencia |
|-------------------------|--|-----------------------|--------------------|---------------------|---------------------|------------------------------------|-----------------|
| | | Asignación Mensual | Refuerzo Fondos | | | | |
| Salarios | | | | | | | |
| 51201 | Sueldos por Contratos | \$ 12.597,39 | | \$ 12.597,39 | \$ 12.597,39 | \$ - | |
| | | | | \$ - | \$ - | \$ - | |
| 51201 | pago Salario Consejero Economico (CECT) | \$ 3.880,00 | | \$ 3.880,00 | \$ 3.880,00 | \$ - | |
| 51901 | Honorarios | | | \$ - | \$ - | \$ - | |
| 51204 | Misiones oficiales y encargadurías | \$ 300,00 | | \$ 300,00 | \$ 300,00 | \$ - | |
| 511999 | Remuneraciones Diversas | | | \$ - | \$ - | \$ - | |
| | Sub Total | \$ 12.597,39 | \$ - | \$ 16.477,39 | \$ 16.777,39 | \$ - | |
| Gastos Generales | | | | | | | |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ 25,00 | | \$ 25,00 | \$ 12,72 | \$ 122,8 | |
| 54105 | Productos de Papel y Cartón | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | |
| 54107 | Productos Químicos | \$ 35,00 | | \$ 35,00 | | \$ 35,00 | |
| 54109 | Llantas y Neumáticos | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54110 | Combustibles y Lubricantes | \$ 200,00 | | \$ 200,00 | \$ 132,45 | \$ 67,55 | |
| 54114 | Materiales de Oficina | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | \$ 165,56 | \$ (65,56) | |
| 54115 | Materiales Informáticos | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | |
| 54116 | Libros, Textos, útiles de enseñanza, y Publicaciones | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54118 | Herramientas, repuestos y accesorios | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54119 | Materiales Eléctricos | \$ - | | \$ - | \$ 8,08 | \$ (8,08) | |
| 54199 | Bienes de uso y Consumo Diversos | \$ 25,00 | | \$ 25,00 | \$ 19,46 | \$ 5,54 | |
| 54201 | Servicio Energía Eléctrica | \$ 120,00 | | \$ 120,00 | | \$ 120,00 | |
| 54202 | Servicio de Agua | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ 400,00 | | \$ 400,00 | \$ 598,08 | \$ (198,08) | |
| 54204 | Servicios de correo | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | |
| 54301 | Mito. Y Rep. de Bienes Muebles | \$ - | | \$ - | \$ 175,00 | \$ (175,00) | |
| 54302 | Mito. Y Rep. de Vehículos | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54303 | Mito. Y Rep. de Bienes Inmuebles | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54304 | Transportes Fletes y Almacenamientos | \$ - | | \$ - | \$ 195,36 | \$ (195,36) | |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | \$ 40,00 | | \$ 40,00 | \$ 40,00 | \$ - | |
| 54307 | Servicio de Limpieza y Fumigaciones | \$ 265,00 | | \$ 265,00 | \$ 32,78 | \$ 232,22 | |
| 54313 | Impresiones Publicaciones y Reproducciones | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | \$ 1.262,25 | \$ 167,56 | |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ - | | \$ - | \$ 67,22 | \$ (67,22) | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3.491,00 | | \$ 3.491,00 | \$ 3.491,00 | \$ - | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ 4.000,00 | \$ 4.000,00 | \$ 4.000,00 | \$ 8.000,00 | \$ - | |
| 54399 | Serv. Generales y Arrendamientos Diversos | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54401 | Pasajes al interior | \$ - | | \$ - | \$ 123,98 | \$ (123,98) | |
| 54403 | Vaticos por comision interna | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54404 | Vaticos por comision externa | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54501 | Gastos medicos | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 54507 | Desarrollos informaticos | \$ 49,00 | | \$ 49,00 | | \$ 49,00 | |
| 55599 | Impuestos, tasas y derechos | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 55602 | Primas y Gastos de Seguro | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| 55603 | Comisiones y Gastos Bancarios | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | |
| 55799 | Gastos Diversos | \$ - | | \$ - | | \$ - | |
| | Sub Total | \$ 9.150,00 | \$ - | \$ 9.150,00 | \$ 31.101,33 | \$ 155,87 | |
| Totales | | \$ 21.747,39 | \$ - | \$ 9.150,00 | \$ 31.101,33 | \$ 155,87 | |

Refuerzo tomado de asignación proximo mes para cubrir gastos día de Independencia



aus
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



INFORME DE CAJA PAGADURÍA
30/10/2015

| | | | | | |
|---------------------------------|------------------|------------|-----|--------------|---------------------|
| Saldo al Inicio del mes: | | | | | \$ 33.301,19 |
| Cta. Dólares US No. | | | T/C | \$ 28.785,55 | |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 13.076.383,19 | 3.030,0000 | | \$ 4.315,64 | |
| Caja Chica | \$ 608.000,00 | 3.030,0000 | | \$200,00 | |

B Mas: Ingresos del Mes:

| Transferencias: | | | | | \$ 28.041,14 |
|------------------------|----------|------------|-------------|-----------|---------------------|
| Número | Banco | Fecha | Valor Total | | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 05/10/2015 | \$ | 14.683,52 | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 05/10/2015 | \$ | 11.610,00 | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 23/10/2015 | \$ | 967,62 | |
| Transferencia Recibida | AGRICOLA | 29/10/2015 | \$ | 780,00 | |

C Sub-Total

\$ 61.342,33

D nos: Egresos del Mes:

\$ 26.406,49

| Salarios: | | | | | \$ 17.158,99 |
|------------------|--|-------|----------|--|---------------------|
| Código | Descripción | Monto | | | |
| 51201 | suellos por contrato | \$ | 8.230,19 | | |
| 51204 | Diferencial Cambiario | \$ | 493,29 | | |
| 51201 | Pago salario Consejero Económico Turístico | \$ | 7.760,00 | | |
| 51901 | Misiones Oficiales CECT | \$ | 675,51 | | |

| Gastos Generales: | | | | | \$ 9.247,50 |
|--------------------------|--|-------|----------|--|--------------------|
| Código | Descripción | Monto | | | |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ | 8,05 | | |
| 54110 | Combustibles y lubricantes | \$ | 128,71 | | |
| 54114 | Material de Oficina | \$ | 150,01 | | |
| 54115 | Materiales Informaticos | \$ | 361,63 | | |
| 54199 | Bienes de Uso y consumo Diversos | \$ | 2,85 | | |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ | 403,95 | | |
| 54301 | Mantenimiento y reparación de Bienes muebles | \$ | 142,37 | | |
| 54302 | Mantenimiento Vehículo Oficial | \$ | 5,42 | | |
| 54304 | Transporte y Almacenamiento | \$ | 77,29 | | |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | \$ | 40,00 | | |
| 54307 | Servicio de limpieza y fumigaciones | \$ | 65,83 | | |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ | 60,44 | | |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ | 68,81 | | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ | 3.491,00 | | |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ | - | | |
| 54399 | Srv Generales Y Arrendamientos | \$ | 33,90 | | |
| 54401 | Pasajes a Interior | \$ | 64,41 | | |
| | Diferencial Cambiario (cifra virtual) | \$ | 4.142,83 | | |

| | | | | | |
|-----------------------|--|--|--|--|--|
| Otros Egresos: | | | | | |
| | | | | | |

| | | | | | |
|----------------------------------|---------------|------------|-----|--------------|---------------------|
| E Saldo al Final del Mes: | | | | | \$ 34.935,84 |
| Cta. Dólares US No. | | | T/C | \$ 34.426,47 | |
| Cta. Moneda Local No. | \$ 912.827,29 | 2.950,0000 | | \$ 309,37 | |
| Caja Chica | \$ 590.000,00 | 2.950,0000 | | \$200,00 | |
| | | | | \$ 34.935,84 | |

| | |
|--------------------------------------|---------------------|
| F Composición del Saldo | \$ 34.935,84 |
| Asignación Próximo Mes | \$ 21.638,46 |
| Fondo de Contingencia | \$ 18,00 |
| Excedente de Salarios | \$ - |
| Caja Chica | \$ 200,00 |
| Fondos Consejero Económico Comercial | \$ 13.079,38 |

Bogotá, Colombia 30 Octubre de 2015



Ana Urbina de Sosa
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

LIBRO DE CAJA PAGADURIA PESOS COLOMBIANOS
30/10/2015

| A | B | C | D | E | F | G | | H | | I | J | | K |
|------------|--------|--------|---|--------------|--------------|---------------|-------|----------|--------|----------|---------|----------|----------|
| | | | | | | Moneda Local | Saldo | Tipo | Cambio | | Entrada | Salida | |
| Fecha | Cheque | Código | Concepto | Entrada | Salida | Saldo | Saldo | | | | Entrada | Salida | Saldo |
| | | | Saldo anterior | | | 13.076.383,19 | | 3.030,00 | | | 0,00 | 0,00 | 4.315,64 |
| 01/10/2015 | | | Ingreso por transferencia CECT Atenciones Oficiales | 53.418,90 | | 13.129.802,09 | | 3.030,00 | | 17,63 | 0,00 | 0,00 | 4.333,27 |
| 01/10/2015 | | | Ingreso por Transferencia CECT Transporte | 223.008,00 | | 13.352.810,09 | | 3.030,00 | | 73,60 | 0,00 | 0,00 | 4.406,87 |
| 02/10/2015 | | | Ingreso por transferencia Desarrollo Tecnológico | 144.558,00 | | 13.497.368,09 | | 2.950,00 | | 49,00 | 0,00 | 0,00 | 4.575,38 |
| 02/10/2015 | | | Ingreso por Transferencia Comisiones Bancarias | 147.508,00 | | 13.644.860,09 | | 2.950,00 | | 50,00 | 0,00 | 0,00 | 4.625,38 |
| 02/10/2015 | | | Ingreso por Transferencia Servicios Generales | 1.194.750,00 | | 14.839.610,09 | | 2.950,00 | | 405,00 | 0,00 | 0,00 | 5.030,38 |
| 02/10/2015 | | | Ingreso por Transferencia Gastos generales | 3.407.250,00 | | 18.246.860,09 | | 2.950,00 | | 1.155,00 | 0,00 | 0,00 | 6.185,38 |
| 02/10/2015 | | | Ajuste por diferencial Cambiario | 0,00 | | 18.246.860,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 6.185,38 |
| 03/10/2015 | 564721 | 54203 | ANUALDO | | 0,00 | 18.246.860,09 | 0,00 | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 6.185,38 |
| 03/10/2015 | 564722 | | Pago foro de Presidentes CECT | | 7.000.000,00 | 11.246.860,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 2.372,88 | 3.812,49 |
| 03/10/2015 | 564723 | | CECT pago motor elaborador de Mand. foto de Presidentes | | 5.257.500,00 | 5.949.360,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 1.795,76 | 2.016,73 |
| 06/10/2015 | 564724 | 54203 | Pago por Internet Embajada | | 213.466,00 | 5.735.894,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 72,36 | 1.944,37 |
| 06/09/2015 | 564725 | 54114 | Materiales de Oficina Embajada | | 442.526,00 | 5.293.368,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 150,01 | 1.794,36 |
| 06/09/2015 | 564726 | | Re ingreso de Caja Chilca | | 590.000,00 | 4.703.368,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 200,00 | 1.594,36 |
| 06/09/2015 | 564727 | | CECT Atenciones Oficiales Pago | | 53.408,00 | 4.649.960,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 18,10 | 1.576,26 |
| 06/09/2015 | 564728 | | CECT Re ingreso Transporte | | 223.008,00 | 4.426.960,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 75,59 | 1.500,67 |
| 06/09/2015 | 564729 | 54306 | Pago Vigilancia | | 118.000,00 | 4.308.960,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 40,00 | 1.460,67 |
| 06/09/2015 | 564730 | | Anulado | | | 4.308.960,09 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1.460,67 |
| 09/10/2015 | 564731 | 54203 | Pago por Celular Segundo Secretario | | 68.858,24 | 4.240.109,85 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 23,34 | 1.437,33 |
| 13/10/2015 | 564732 | 54204 | Servicio de Correos | | 228.000,00 | 4.012.109,85 | | 2.950,00 | | 0,00 | 0,00 | 77,29 | 1.360,04 |

[Handwritten signature]



Ara Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 Nombre de la Representación
 Bogotá, Colombia
LIBRO DE CAJA PAGADURIA PESOS COLOMBIANOS
 30/10/2015

| A Fecha | B Cheque | C Código | D Concepto | E | | F | | G | | H | | I | | J | | K | |
|--------------------|-------------|-------------|---|---------|----------------|--------------|---------------|----------|-------------|------|-------------|---------|--------|--------|---------|--------|----------|
| | | | | Entrada | Salida | Moneda Local | Salida | Salida | Salida | Tipo | Cambio | Entrada | Salida | US \$ | Dólares | Salida | Salida |
| 13/10/2015 | 564733 | 54316 | Pago por renting impresora | | 203.000,00 | | 3.809.109,85 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 69,81 | | | 1.291,22 |
| 15/10/2015 | 564734 | 54203 | Pago por telefonía Embalada | | 518.530,00 | | 3.290.579,85 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 175,77 | | | 1.115,45 |
| 19/10/2015 | 564735 | 54209 | Pago por celular Embalado y Ministro Consejero | | 257.354,36 | | 3.093.225,49 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 07,24 | | | 1.026,21 |
| 21/10/2015 | 564736 | 54301 | mantenimiento Computadoras | | 420.000,00 | | 2.613.225,49 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 142,37 | | | 885,84 |
| 29/10/2015 | 564737 | 54203 | Pago de celular Segundo Secretario | | 75.025,20 | | 2.537.400,29 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 25,70 | | | 860,14 |
| 29/10/2015 | 564738 | 541101 | Pago de Combustible | | 379.686,00 | | 2.157.714,29 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 128,71 | | | 731,43 |
| 29/10/2015 | 564739 | | Anulado | | 0,00 | | 2.157.714,29 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 0,00 | | | 731,43 |
| 30/10/2015 | 564740 | 54115 | Materiales Informáticos (kit de Vigilancia Autorizado) | | 1.066.000,00 | | 1.090.914,29 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 361,63 | | | 369,80 |
| 30/10/2015 | 564741 | 54314 | Atenciones Oficiales | | 178.287,00 | | 912.627,29 | 2.950,00 | 0,00 | | | | | 60,44 | | | 309,37 |
| SALDO FINAL | | | | | \$5.170.478,90 | | \$ 912.627,29 | | \$ 1.750,23 | | \$ 5.876,01 | | | \$ | | | 189,86 |



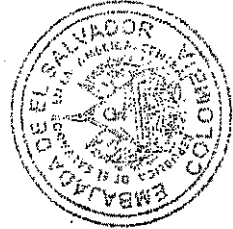
Ana
Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
 Nombre de la Representación
 Bogotá, Colombia

LIBRO DE CAJA PAGADURÍA DÓLARES AMERICANOS
 30/10/2015

| A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | |
|----------------|--------|--------|--|-------|-----------|----------|-----------|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| Fecha | Cuenta | Código | Concepto | Saldo | Entrada | Salida | Saldo | | | | |
| 01/10/2015 | | | Saldo del mes anterior | | | | 28,785.55 | | | | |
| 02/10/2015 | | | Traslado a cuenta de pesos CECT | | | 17.63 | 28,767.92 | | | | |
| 02/10/2015 | | | Traslado a cuenta de pesos CECT | | | 73.60 | 28,694.32 | | | | |
| 02/10/2015 | 81201 | | pago Honorarios Conociero Económico | | | 3,800.00 | 24,814.32 | | | | |
| 02/10/2015 | | | Traslado a cuenta pesos desarrollo Tecnológico | | | 49.00 | 24,765.32 | | | | |
| 02/10/2015 | | | Transferencia a cuenta pesos comisiones Bancarias | | | 50.00 | 24,715.32 | | | | |
| 02/10/2015 | | | Transferencia Servicios Generales | | | 405.00 | 24,310.32 | | | | |
| 02/10/2015 | | | Traslado a cuenta pesos gastos generados | | | 1,155.00 | 23,155.32 | | | | |
| 07/10/2015 | | | Transferencia Recibida Sede | | 14,689.52 | | 37,836.84 | | | | |
| 13/10/2015 | | | transferencia recibida Sede para CECT (1 mes de Octubre a Diciembre) | | 11,610.00 | | 49,446.84 | | | | |
| 15/10/2015 | 81204 | | Pago por Diferencial Cambiario Personal de Servicio | | | 37.01 | 49,411.83 | | | | |
| 15/10/2015 | 81204 | | pago diferencial Tercer Secretario | | | 84.91 | 49,326.92 | | | | |
| 15/10/2015 | 81204 | | Pago Diferencial Segundo Secretario | | | 115.21 | 49,211.71 | | | | |
| 15/10/2015 | 81204 | | Pago diferencial cambiario Ministra consejera | | | 162.84 | 49,048.87 | | | | |
| 15/10/2015 | 81201 | | Pago Salario Personal de Servicio | | | 618.51 | 48,430.36 | | | | |
| 15/10/2015 | 81201 | | Pago Salario Tercer Secretario | | | 1,416.98 | 47,013.38 | | | | |
| 15/10/2015 | 81201 | | Pago Salario + Diferencial Cambiario Ministro Consejero | | | 1,650.34 | 45,363.04 | | | | |
| 15/10/2015 | 81201 | | Pago Salario Segundo Secretario | | | 1,921.07 | 43,441.97 | | | | |
| 15/10/2015 | 81201 | | Pago Salario Ministra Consejera | | | 2,715.81 | 40,725.36 | | | | |
| 19/10/2015 | | | pago Conociero Comercial CECT Misión Oficial Cali | | 967.62 | | 40,048.85 | | | | |
| 29/10/2015 | | | Ingreso por transferencia para pago de Diferencial Cambiario Diciembre y Enero | | | | 41,017.47 | | | | |
| 29/10/2015 | | | Ingreso por transferencia re ingreso gastos día de Independencia patria | | 780.00 | | 41,797.47 | | | | |
| 30/10/2015 | | | Pago Arrendamiento Embajada | | | 3,491.00 | 38,306.47 | | | | |
| 30/10/2015 | | | peso Honorarios Conociero Económico | | | 3,090.00 | 34,426.47 | | | | |
| Totales | | | | | | | | | \$ 28,041.14 | \$ 22,400.22 | \$ 34,426.47 |



Ana
Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Nombre de la Representación

Bogotá, Colombia

CONCILIACIÓN BANCARIA

30/10/2015

A Banco de Occidente Tipo de Moneda : Pesos Colombianos
 Numero de Cuenta 219-00224-3 Tipo de Cambio \$ 295,000

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$ 1.840.174,20

C Más : Remesas no Registradas por el Banco \$ 393.365,29

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|-----------------------|---------------|
| | Diferencial Cambiario | \$ 393.365,29 |

D SubTotal \$ 2.233.539,49

E Menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ 1.320.912,20

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|------------|--------------|-----------------|
| 564737 | 29/10/2015 | comcel | \$ 75.825,20 |
| 564741 | 30/10/2015 | | \$ 178.287,00 |
| 564740 | 30/10/2015 | | \$ 1.066.800,00 |

F Saldo Correcto \$ 912.627,29

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$ 912.627,29

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

I Sub Total \$ 912.627,29

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K \$ 912.627,29

Bogotá Colombia 30 de Octubre de 2015

Hecho Por:



Ana
 Ana Urbina de Sosa
 Jefe del Departamento de Control
 de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogota Colombia

CONCILIACIÓN BANCARIA
30/10/2015

A Banco de Occidente Tipo de Moneda Dólares Americanos
Numero de Cuenta 219-03725-6 Tipo de Cambio:

B Saldo según Estado de Cuenta del Banco \$ 34.426,47

C Más : Remesas no Registradas por el Banco. \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

D SubTotal \$ 34.426,47

Menos : Cheques Pendientes de Cobro \$ -

| Cheque No. | Fecha | Beneficiario | Valor |
|------------|-------|--------------|-------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

F Saldo Correcto \$ 34.426,47

G Saldo según Libro de Caja Pagaduría \$ 34.426,47

H Más : Notas de Abono no Registradas en Libros

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

I SubTotal \$ 34.426,47

J Menos : Notas de Cargo No Registradas en Libros \$ -

| Fecha | Concepto | Valor |
|-------|----------|-------|
| | | |

K Saldo Correcto \$ 34.426,47

Bogota, Colombia 30 de Octubre de 2015



aus
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
BOGOTÁ, COLOMBIA

CONTROL FONDO PARA CONTINGENCIAS
30/10/2015
USADOLLARS

| A | B | C | D | E |
|------------|----------------------------|---------------|-------------|--------------|
| Fecha | Concepto | Entrada | Salida | Saldo |
| 31/05/2015 | Saldo Inicial | | \$ - | \$ 18,03 |
| | | | | \$ 18,03 |
| 30/06/2015 | TOTAL (SALDO FINAL) | \$0,00 | \$ - | 18,03 |



ana
Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



FE-05

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

CONTROL DE EXCEDENTE DE SALARIOS
30/10/2015

| A | B | C | D | E |
|-------|---------------|---------|--------|-------|
| Fecha | Concepto | Entrada | Salida | Saldo |
| | Saldo Inicial | \$ - | \$ - | \$ - |
| | | | | |
| | Saldo Final | | \$ - | \$ - |



Ana Urbina de Sosa

Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
Nombre de la Representación
Bogotá, Colombia

LIQUIDACIÓN DE GASTOS CON APLICACIÓN PRESUPUESTARIA
30/10/2015

| A Código Gasto | B Aplicación del Gasto Descripción | C Fondos Recibidos | | | F Total Gastos Realizados | G Diferencia |
|-------------------------|--|-----------------------|--------------------|--------------|------------------------------------|-----------------|
| | | Asignación Mensual | Refuerzo Fondos | TOTAL | | |
| Salarios | | | | | | |
| 51201 | Sueldos por Contratos | \$ 8.230,19 | | \$ 8.230,19 | \$ 8.230,19 | \$ - |
| 51201 | pago Salario Consejero Economico (CECT) | \$ 3.880,00 | | \$ 7.760,00 | \$ 7.760,00 | \$ - |
| 51901 | Diferencial Cambiario | \$ 493,29 | | \$ 493,29 | \$ 493,29 | \$ - |
| 51204 | Misiones oficiales y encargadurías | \$ 675,51 | | \$ 675,51 | \$ 675,51 | \$ - |
| | Sub Total | \$ 8.230,19 | \$ - | \$ 15.990,19 | \$ 17.158,99 | \$ - |
| Gastos Generales | | | | | | |
| 54101 | Productos Alimenticios para Personas | \$ 25,00 | | \$ 25,00 | \$ 8,05 | \$ 16,95 |
| 54105 | Productos de Papel y Cartón | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 |
| 54107 | Productos Químicos | \$ 35,00 | | \$ 35,00 | | \$ 35,00 |
| 54109 | Lantas y Neumáticos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54110 | Combustibles y Lubricantes | \$ 200,00 | | \$ 200,00 | \$ 128,71 | \$ 71,29 |
| 54114 | Material de Oficina | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | \$ 150,01 | \$ (50,01) |
| 54115 | Materiales Informáticos | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | \$ 361,63 | \$ (311,63) |
| 54116 | Libros, Textos, útiles de enseñanza, y Publicaciones | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54118 | Herramientas, repuestos y accesorios | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54119 | Materiales Eléctricos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54199 | Bienes de uso y Consumo Diversos | \$ 25,00 | | \$ 25,00 | \$ 2,85 | \$ 22,15 |
| 54201 | Servicio Energía Eléctrica | \$ 120,00 | | \$ 120,00 | | \$ 120,00 |
| 54202 | Servicio de Agua | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | | \$ 100,00 |
| 54203 | Servicios de Telecomunicaciones | \$ 400,00 | | \$ 400,00 | \$ 403,95 | \$ (3,95) |
| 54204 | Servicios de correo | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 |
| 54301 | Mto. Y Rep. de Bienes Muebles | \$ - | | \$ - | \$ 142,37 | \$ (142,37) |
| 54302 | Mto. Y Rep. de Vehículos | \$ - | | \$ - | \$ 5,42 | \$ (5,42) |
| 54303 | Mto. Y Rep. de Bienes Inmuebles | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54304 | Transportes Fletes y Almacenamientos | \$ - | | \$ - | \$ 77,29 | \$ (77,29) |
| 54306 | Servicios de Vigilancia | \$ 40,00 | | \$ 40,00 | \$ 40,00 | \$ - |
| 54307 | Servicio de Limpieza y Fumigaciones | \$ 265,00 | | \$ 265,00 | \$ 65,83 | \$ 199,17 |
| 54313 | Impresiones Publicaciones y Reproducciones | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54314 | Atenciones Oficiales | \$ 100,00 | | \$ 100,00 | \$ 60,44 | \$ 39,56 |
| 54316 | Arrendamiento de Bienes Muebles | \$ - | | \$ - | \$ 68,81 | \$ (68,81) |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Oficina | \$ 3.491,00 | | \$ 3.491,00 | \$ 3.491,00 | \$ - |
| 54317 | Arrendamiento de Bienes Inmuebles Residencia | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54399 | Serv. Generales y Arrendamientos Diversos | \$ - | | \$ - | \$ 33,90 | \$ (33,90) |
| 54401 | Pasajes al interior | \$ - | | \$ - | \$ 64,41 | \$ (64,41) |
| 54403 | Viáticos por comisión interna | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54404 | Viáticos por comisión externa | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54501 | Gastos médicos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 54507 | Desarrollos informáticos | \$ 49,00 | | \$ 49,00 | | \$ 49,00 |
| 55599 | Impuestos, tasas y derechos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 55602 | Primas y Gastos de Seguro | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| 55603 | Comisiones y Gastos Bancarios | \$ 50,00 | | \$ 50,00 | | \$ 50,00 |
| 55799 | Gastos Diversos | \$ - | | \$ - | | \$ - |
| | Sub Total | \$ 5.150,00 | \$ - | \$ 5.150,00 | | \$ 45,33 |
| Totales | | \$ 13.380,19 | \$ - | \$ 5.150,00 | \$ 22.263,66 | \$ 45,33 |



Ana Urbina de Sosa
Jefe del Departamento de Control
de Fondos del Servicio Exterior